



MONTAŽA

KWB Classicfire

CF1.5 | CF2





Kazalo vsebine

	Predgovor	6
	O teh navodilih	6
	Razlaga formatiranja	6
	Pravne osnove	6
	Gradbeni ukrepi	7
	Zahteve, ki jih mora izpolnjevati kotlovnica	7
1	Varnost	10
1.1	Napotki	10
1.1.1	Razvrstitev opozoril na nevarnost po stopnjah	10
1.1.2	Splošni varnostni napotki	10
1.1.3	Upoštevanje varnostnih opozoril	10
1.1.4	Berite navodila in jih upoštevajte	11
1.1.5	Kvalifikacija montažnega osebja	11
1.1.6	Varovalna oprema za montažno osebje	11
1.2	Uporabljeni piktogrami	11
1.3	Nalepka	14
1.3.1	Nalepke na sprednji strani	14
1.3.2	Nalepke na zgornji strani	16
1.3.3	Nalepke na hrbtni strani	17
1.3.4	Nalepke na zalogovniku	19
1.3.5	Nalepke na tipski tablici	19
2	Preden začnete	20
2.1	Privijanje, dimenzioniranje	20
2.2	Vnos	20
2.2.1	Širina vrat	20
2.2.2	Teže	21
2.2.3	Otežen prenos do mesta postavitve	21
2.3	Vmesno skladiščenje	22
2.4	Orodje	23
2.5	Postavitev	23

2.5.1	Mere, razmiki	23
3	Priprava kotla	25
3.1	Menjava vpenjalnih pločevin obloge zgorevalne komore pri CF1.5	25
3.2	Montaža slepega pokrova za prirobnico priključka	25
3.3	Montaža lopute revizijskega stekla	25
3.4	Priprava in montaža vrat	26
3.5	Preverite tesnjenje vrat	27
3.6	Naravnavanje vrat	28
4	Montaža kotla	29
4.1	Postavitev osnovnega sestava	29
4.2	Montaža valovitih cevi	30
4.3	Montaža nastavljalnega motorja	31
4.4	Montaža sesalnega vleka	32
4.5	Opcija: samodejni vžig	32
4.6	Montaža samodejnega čiščenja toplotnega izmenjevalnika (opcijsko)	33
4.7	Montaža obloge – del 1	35
4.8	Zapiranje zadnje strani	39
4.8.1	Montaža napajalnega vtiča	40
4.9	Montirajte senzor	40
4.9.1	Senzor varnostnega omejevalnika temperature in senzor temperature kotla	40
4.10	Izvedba kabelske povezave	41
4.11	Montaža obloge – del 2	43
4.11.1	Vgradnja vratc v oblogi	43
4.11.2	Montaža vzdrževalnega pokrova	44
4.11.3	Montaža krmilne naprave	45
4.11.4	Kontaktno stikalo za vrata	46
4.12	Zapiranje obloge	46
5	Zaključek	48
5.1	Nameščanje nalepk	48
5.2	Držalo za čistilno orodje	48
5.3	Zaključek montaže	48



6	Dodatek	49
6.1	Demontaža in odstranjevanje	49
6.1.1	Demontaža	49
6.1.2	Odstranjevanje	49
	Stvarno kazalo	54

Predgovor

O teh navodilih

V teh navodilih boste našli vse potrebne informacije za strokovno montažo. Zaporedje poglavij ustreza priporočenemu poteku dela. Pri dodatnih vprašanjih se obrnite na svojega prodajnega partnerja ali servisno službo KWB.

Podjetje KWB – Kraft und Wärme aus Biomasse GmbH in njegova zastopstva v posameznih državah ter pooblaščen pristojni partnerji so v drugih dokumentih na kratko imenovani KWB.

**Svoje izdelke in navodila želimo nenehno izboljševati –
hvala za vaše povratne informacije.**

Vsi podatki za stike so na voljo na domači strani KWB www.kwb.net

Če odkrijete napake, nas o tem obvestite na e-naslov: doku@kwb.at

**Prevod originalnih navodil za uporabo – pridržujemo si pravico do sprememb in
tiskarskih napak!**

Razlaga formatiranja

Delovni koraki

Za pogoje, dejanske delovne korake in rezultat uporabljamo različne znake:

↘ Pogoj

→ Delovni korak

↳ Rezultat

Besedila ob strani

Gesla levo od stolpca besedila vam pomagajo, da z enim pogledom prepoznate vsebino tega razdelka besedila.

Napotki

Napotek na drug korak v tem dokumentu prepoznate po puščici in številki strani v oglatem oklepaju. Primer: **O teh navodilih [► 6]**

Pravne osnove

Intelektualna lastnina

© 2021 KWB – Kraft und Wärme aus Biomasse GmbH

Vsi katalogi, prospekti, slike, risbe, priročniki ter krmilni in regulacijski programi itd., so pravno zaščiteni glede intelektualnih pravic in ostajajo intelektualna lastnina KWB. Za vsako izkoriščanje, razmnoževanje, razpečevanje, objavljanje, obdelavo in/ali drugačno prepustitev tretjim je potrebno predhodno pisno soglasje KWB.

Pri uporabi pogodbenih izdelkov morate natančno upoštevati in spoštovati navodila za namestitve, upravljanje ter ostale tehnične predpise KWB.

NAPOTEK

Garancija in jamstvo

- Garancija in jamstvo proizvajalca KWB predpostavlja strokovno montažo in zagon naprave. Napake in okvare, ki so posledica nestrokovne montaže, zagona in uporabe, so zato izključene iz garancije.
- Da bi zagotovili pravilno delovanje naprave, morate upoštevati navodila proizvajalca. Predpostavlja se poznavanje navodil.
- Uporabljajte izključno originalne sestavne dele ali sestavne dele, ki jih je izrecno odobril proizvajalec.
- Pri nejasnostih znova preberite navodila ali se obrnite na servisno službo KWB.

Jamstvo/garancija

Vsaka sprememba in/ali modifikacija pogodbenih izdelkov oz. uporaba pogodbenih izdelkov skupaj z drugimi napravami ali priborom, ki ga ni KWB izrecno odobril oz. katerih združljivost podjetje KWB ni izrecno potrdilo, oz. vsako nepravilno upravljanje/uporaba (npr. uporaba goriv, ki ne ustrezajo normam in/ali vode, ki ne ustreza standardu VDI 2035 oz. ÖNORM H 5195-1; nepravilna in/ali prekomerna raba), povzroči prekinitev garancije. Vsako jamstvo ali garancija za združljivost pogodbenega blaga z drugimi izdelki, sistemi, napravami ali njihovimi sestavnimi deli ter primernost za določen namen uporabe so izključeni, če niso izrecno pisno odobreni.

Namenska uporaba

KWB kotli segrevajo vodo za centralne ogrevalne naprave. Uporaba, upravljanje, vzdrževanje in popravila KWB naprav morajo biti brez izjeme izvedeni tako, kot je opisano v navodilih.

Filter za prah KWB izloča prah.

Brez izjeme so dovoljena le goriva, navedena v priročniku Navodila za upravljanje, v odseku Primerna goriva.

Drugačna uporaba ali uporaba, ki presega navedeno, velja kot uporaba, ki ni namenska – za nastalo škodo pa odgovarjata izključno upravljavec naprave in uporabnik!

Gradbeni ukrepi

NAPOTEK

Ustvarjanje gradbenih pogojev

- Upoštevanje krajevno veljavnih predpisov in izvajanje gradbenih ukrepov po predpisih sta v izključni odgovornosti lastnika naprave in sta pogoj za garancijo ter jamstvo.
Podjetje KWB ne prevzema kakršnakoli jamstva ali garancije za gradbene ukrepe vseh vrst.
- Pri ustvarjanju pogojev na mestu vgradnje upoštevajte vse krajevno veljavne, zakonske predpise za urejanje, gradnjo in izvajanje. Pri tem upoštevajte predpise KWB za vgradnjo.
- Brez zagotovila popolnosti ali razveljavitve drugih uradnih pogojev priporočamo avstrijsko direktivo TRVB H118 in listino ÖKL št. 56 in št. 66 v veljavni različici.

Zahteve, ki jih mora izpolnjevati kotlovnica

Tla:

- betonska, surova ali obložena s ploščicami
- ravna, vodoravna
- suha

- nosilna
- negorljiva (razred gorljivosti A1 v skladu s standardom EN 13501)

**Protipožarna
zaščita na me-
stu vgradnje**

Del zgradbe	Izvedba protipožarne zaščite po EN 13501
Tla, stene	ognjevzdržno: REI 90
Nosilne stene, stropi, strehe	ognjevzdržno: REI 90
Nosilci in podporniki	R 90
Vrata kotlovnice	zadržujejo širjenje požara: EI ₂ 30 c odpiranje v smeri izhoda, s samodejnim zapiranjem
Povezovalna vrata do skladišča goriva	zadržujejo širjenje požara: EI ₂ 30 c; s samodejnim zapiranjem
Okno kurilnice	zadržuje širjenje požara: E 30; se ne odpira

- V kurilnici NI DOVOLJENO skladiščiti gorljive snovi!
- NOBENE neposredne povezave do prostorov, v katerih so skladiščeni gorljivi plini ali tekočine (garaža, skladišče...)!
 - Namestite ročni gasilni aparat predpisane velikosti (najmanj 6 kg polnilne teže, EN 3) izven kotlovnice, poleg vrat kotlovnice.
- Poskrbite za fiksno namestitev razsvetljave in električni dovod do ogrevalne naprave.
- Stikalo za luč namestite na prosto dostopno mesto izven kotlovnice poleg vrat kotlovnice.
- Pustite dovolj prostega kabla v kotlovnici, če bo treba kotel povezati z drugimi odjemalci vodila.
- Predvidite eno odprtino za prezračevanje v bližini dna in eno v bližini stropa: odprtina za dovodni zrak mora voditi neposredno na prosto. Če je za to potrebna napeljava skozi druge prostore, je treba dovod zraka oplaščiti v skladu s standardom EI 90 (EN 13501).
- Velikost odprtine, ki se ne zapira, je odvisna od nazivne moči ogrevalne naprave: preračunajte velikost odprtine s 5 cm² na kW, vendar najmanj 400 cm².
- Prezračevalne odprtine, ki vodijo na prosto, na zunanji strani zaprite z negorljivo varovalno mrežo z gostoto zank < 5 mm.
- Pri izvedbi odprtin in dovodov zraka vremenske razmere (listje, snežni zameti ...) ne smejo povzročati ovir pretoku zraka.
- V postavitvenem prostoru kotla ne uporabljajte čistilnih in delovnih sredstev z vsebnostjo klora (npr. sistemov s plinastim klorom za plavalne bazene) in vodikovih halogenidov.
- Vzdržujte sesalno odprtino za zrak na kotlu brez prahu.
- Če ni v zadevnih predpisih za gradbeno opremo kotlovnice navedeno drugače, veljajo za projektiranje in dimenzioniranje voda za zrak naslednji standardi:

**Napotek glede
standardov:**

ÖNORM H 5170 – Gradbene in požarnovarnostne zahteve

**Zaščita pred
zmrzaljo**

- Poskrbite za zaščito pred zmrzaljo celotne vodovodne napeljave in toplovodnih cevi.

**Sobna tempera-
tura**

- V kotlovnici zagotovite minimalno temperaturo 10° C, kot predpisuje standard EN 12831. Pri nižjih temperaturah se dimenzijske lastnosti maziva spremenijo, zato zanesljivo delovanje pogonskega agregata ni več zagotovljeno!
- Poskrbite za maksimalno temperaturo 40 °C.

Varnost

→ V kotlovnici nikoli ne skladiščite vnetljivih snovi. Izogibajte se neposredni povezavi do prostorov, v katerih se skladiščijo vnetljivi plini ali tekočine (npr. garaža).

→ Na kotel ni dovoljeno odlagati nobenih gorljivih predmetov za sušenje (npr. oblačila ...).

→ Napravo je treba zaščititi pred ugrizi oz. vgnezdenjem malih živali (npr. glodavci).

**Poškodbe, ki jih
povzročijo male
živali**



**Nadmorska vi-
šina**




→ Pri uporabi kotla na višini več kot 2.000 metrov se je treba posvetovati s proizvajalcem.

1 Varnost

1.1 Napotki

1.1.1 Razvrstitev opozoril na nevarnost po stopnjah

V tej dokumentaciji so uporabljena opozorila v naslednjih stopnjah nevarnosti, ki opozarjajo na neposredne nevarnosti in pomembne varnostne predpise:

NAPOTEK	Splošen napotek S to ponazoritvijo označujemo in opisujemo pomembne informacije .
 POZOR	Začetno tveganje S to ponazoritvijo označujemo in opisujemo začetna tveganja . Neupoštevanje navedenih nevarnosti lahko povzroči telesne poškodbe, materialno škodo in škodo za okolje .
 OPOZORILO	Srednja nevarnost S to ponazoritvijo označujemo in opisujemo nevarnosti. Neupoštevanje opozoril lahko povzroči smrtne ali hude poškodbe .
 NEVARNOST	Resna nevarnost S to ponazoritvijo označujemo in opisujemo hude nevarnosti . Neupoštevanje opozorila vodi do hudih ali smrtnih poškodb!

1.1.2 Splošni varnostni napotki

- **Kotla nikakor ne zazidajte.**
- Preden naprava začne obratovati, zaprite vse predvidene pokrove!
- Pred vzdrževanjem naprave ali preden odprete krmilje, izvlecite vtič iz vtičnice.

NAPOTEK	Pravilna montaža s strani strokovnjakov ➤ Celotno postavitve, priključitev in zagon ogrevalne naprave morajo izvesti izključno ustrezno kvalificirani strokovnjaki podjetja KWB in KWB partner podjetja. → Vsa dela morajo ustrezati zahtevam navodil KWB oziroma krajevnim predpisom.
----------------	---

1.1.3 Upoštevanje varnostnih opozoril

NAPOTEK	Upoštevajte varnostna opozorila Vaša naprava je varnostno tehnično preverjena in ustreza veljavnim standardom, direktivam in predpisom. Pri neupoštevanju varnostnih opozoril ali pri nenamenski uporabi obstaja nevarnost materialne škode. Poleg tega tvegate svoje zdravje oz. življenje.
----------------	---

1.1.4 Berite navodila in jih upoštevajte

NAPOTEK

Pred montažo oz. zagonom natančno preberite ta navodila!

Upoštevanje teh navodil in strokovna montaža oz. zagon predstavljajo predpogoj za garancijo KWB.

→ V primeru nejasnosti znova preberite navodila ali kontaktirajte servisno službo KWB.

→ Vsa navodila za naše ogrevalne naprave najdete na spletni strani za partnerje podjetja KWB: <http://partnernet.kwb.net>
<http://partnernet.kwb.net/>

1.1.5 Kvalifikacija montažnega osebja



POZOR

Če montažo in namestitev izvedejo nekvalificirane osebe: možna gmotna škoda in telesne poškodbe!

→ Za montažo in namestitev velja:

→ Upoštevajte navodila in napotke v navodilih.

→ Dela na napravi naj izvajajo izključno zadevno kvalificirane osebe.



Montažo, namestitev, prvi zagon in popravila smejo izvajati samo kvalificirane osebe:

- Tehnik za ogrevalne sisteme/stavbni tehnik
- Elektrotehnik
- Servis KWB

Montažno osebje mora prebrati in razumeti navodila v dokumentaciji.

1.1.6 Varovalna oprema za montažno osebje

Če je potrebno ali predpisano, je treba nositi osebno varovalno opremo. Tovrstne obveznosti so možne tudi npr. ravnanju z nevarnimi snovmi ali nošenju osebne varovalne opreme.



Pri transportu, postavitvi in montaži:








- Primerna delovna oblačila
- Zaščitne rokavice
- Zaščitni čevlji (min. razred zaščite S1P)

















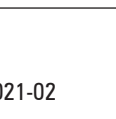

1.2 Uporabljeni piktogrami

V dokumentaciji in/ali na kotlu so uporabljeni naslednji znaki za zapoved, prepoved in opozorilo.

V skladu z Direktivo o strojih opozarjajo znaki, nameščeni neposredno na mestu nevarnosti na kotlu, pred neposrednimi nevarnostmi oz. vedenji, ki vplivajo na varnost. Teh nalepk se ne sme odstraniti oz. prekrivati.

Znak za zapoved (varnostna barva: modra)			
	Splošni znak za zapoved		Uporabite masko
	Upoštevajte navodila		Uporabite varilno masko
	Uporabite zaščito za ušesa		Pred vzdrževanjem in popravili izklopite
	Uporabite zaščito za oči		Preverite zaporo
	Pred uporabo ozemljite		Poskrbite, da ostane zaprto
	Izvlecite električni vtič		Uporabite detektor plinov
	Uporabite zaščito za noge		Potrebno je stalno pre- in odzračevanje na prosto
	Uporabite zaščito za roke		Potrebno je pre- in odzračevanje
	Uporabite zaščitna oblačila		Vstop je dovoljen samo, če druga oseba stoji zunaj! V primeru nesreče najprej pokličite reševalce!
	Uporabite zaščito za obraz		Samo strokovnjaki
	Uporabite zaščito za glavo		Samo usposobljeni električarji

Znak za prepoved (varnostna barva: rdeča)			
	Splošni znak za prepoved		Osebam s srčnimi spodbujevalniki oz. vgrajenimi defibrilatorji je dostop prepovedan
	Dostop nepooblaščenim prepovedan		Seganje v napravo prepovedano
	Kajenje prepovedano		Hoja po površini prepovedana
	Odprt ogenj prepovedan; ogelj, odprt vir vžiga in kajenje prepovedano		

Znak za opozorilo (varnostna barva: rumena)			
	Splošni znak za opozorilo		Opozorilo pred samodejnim zagonom
	Opozorilo pred eksplozivnimi snovmi		Opozorilo pred nevarnostjo zmečkanin
	Opozorilo pred ovirami na tleh		Opozorilo pred snovmi, ki niso varne za delo z vročino
	Opozorilo pred nevarnostjo padca		Opozorilo pred ostrim predmetom
	Opozorilo pred nizko temperaturo/ zmrzaljo		Opozorilo pred poškodbami rok
	Opozorilo pred nevarnostjo zdrsa		Opozorilo pred nasprotno premikajočimi se valji
	Opozorilo pred električno napetostjo		Opozorilo pred optičnim sevanjem
	Opozorilo pred visečim bremenom		Opozorilo pred vnetljivimi snovmi
	Opozorilo pred vročo površino		Opozorilo pred nevarnostjo zadušitve

1.3 Nalepka

NAPOTEK

Nevarnost zaradi manjkajoče varnostne nalepke

- ↳ Nalepke rešujejo človeška življenja, vas varujejo pred telesnimi poškodbami in preprečujejo materialno škodo.
- Zagotovite pravilno uporabo ogrevalnega sistema: zato nalepite VSE nalepke v skladu z navodili.
- Neuporabljene nalepke izročite upravljavcu(-ki) ogrevalne naprave in ga (oziroma jih) poučite o možnih nevarnostih in njihovih posledicah.
- Manjkajočo ali napačno nalepko naročite pri KWB.

→ Spredaj na oblogo nalepite logotip KWB.

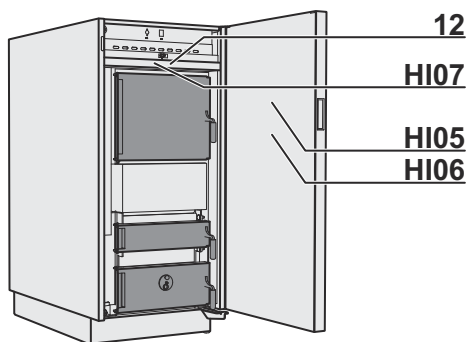
→ S pomočjo šablone prilepite ustrezen napis (glede na tip kotla: Classicfire oz. Combifire) na oblogo spredaj.

→ Namestite nalepko.

27-2000222 – jeziki: DE | EN | FR

27-2000223 – jeziki: ES | IT | SL


1.3.1 Nalepke na sprednji strani



→ Nalepite dve veliki nalepki na notranjo stran vrat obloge.

HI05

!

Vaciar la ceniza / Rimuovere la cenere / Izpraznite pepel

» Vaciar la ceniza de la cámara de llenado/cámara de combustión. Antes de cada décimo encendido. / Rimuovere la cenere dal vano di carico/dalla camera di combustione. Eseguire prima di ogni decima accensione. / Odstranite pepel iz polnilnega in zgorevalnega prostora. To naredite pred vsakim desetim kurjenjem.

Importante / Importante / Pomembno:

» Retirar la ceniza que rebase el nivel del material refractario [7]. / Rimuovere la cenere sopra la pietra refrattaria [7]. / Odstranite pepel nad blokom korita [7].

» Retirar la ceniza [8] (posterior) con el rascador de cenizas. / Rimuovere la cenere [8] (dietro) con raschietto per la cenere. / Odstranite pepel [8] (zadaj) z grebljico za pepel.

Llenado con leña / Riempimento con legna / Polnjenje s poleni

» Comprobar el volumen de llenado preestablecido en el menú Reponer. / Controllare la quantità prescritta di riempimento nel menu Ricaricare. / Preverite količino polnjenja v meniju Nalaganje.

» Abrir la puerta de llenado y encendido. / Aprire lo sportello di riempimento & accensione. / Odprite polnilna & kurilna vrata.

- 1: Colocar una capa de leña en la cámara de llenado. Espacios intermedios más grandes facilitan el encendido. / Inserire nel vano di carico uno strato di legna. La presenza di ampi spazi vuoti facilita l'accensione. / V polnilni prostor naložite eno plast polen. Večji vmesni prostori olajšajo kurjenje.
- 2: Colocar papel delante del tubo de encendido [Z]. / Collocare della carta davanti al tubo di accensione [Z]. / Namestite papir pred vžigalno peč [Z].
- 3: Colocar madera pequeña fácilmente inflamable sobre la primera capa de leña. / Posizionare pezzetti di legno più piccoli altamente infiammabili sul primo strato di legna. / Na prvo plast polen položite majhne, lahko vnetljive kose lesa.
- 4: Extender papel sobre la primera capa de leña. / Posizionare un grande strato di carta sopra il primo strato di legna. / Prek prve plasti polen položite tudi večje kose papirja.

» Llenar la cámara de llenado (véase la regulación: 0 a 3/3). / Riempire il vano di carico (vedere regolazione - da 0 a 3/3). / Napolnite polnilni prostor (glejte Uravnavanje – 0 do 3/3).







Praznjenje pepela in polnjenje

HI06

!

Encendido automático / Accensione automatica / Samodejni vžig

» Cerrar las puertas de la caldera. / Chiudere sportelli caldaia. / Zaprite vrata kotla.

» Seleccionar el programa de encendido. / Selezionare programma di accensione. / Izberite vžigalni program.

» **Demanda: / Richiesta: / Zahteva:**
El encendido se produce con la siguiente demanda de calor (recomendado).
L'accensione avviene alla prossima richiesta di calore (scelta consigliata).
Vžig se izvede ob naslednji zahtevi po toploti (priporočeno).

Programa temporal: / Programma tempo: / Časovni program:
El encendido se produce después de una demanda de calor. / L'accensione avviene allo scadere di una richiesta di calore. / Vžig se izvede po poteku zahteve po toploti.

De inmediato: / Subito: / Takoj:
El encendido se produce inmediatamente. / L'accensione avviene subito. / Vžig se izvede takoj.

Off: / Off: / Izklop:
No hay encendido automático (encendido manual). / Nessuna accensione automatica (accensione manuale). / Ni samodejnega vžiga (ročni prižiganje).

Encendido manual / Accensione manuale / Ročno prižiganje

» Encender el papel. / Accendere la carta. / Zakurite papir.


» Dejar la puerta central de la caldera abierta hasta que la madera crepita.
Lasciare lo sportello intermedio della caldaia aperto finché si sente la legna crepitare.
Pustite srednja vrata kotla priprta tako dolgo, da se zasliši prasketanje lesa.

» Cerrar las puertas. / Chiudere gli sportelli. / Zaprite vrata.

Vžig


→ Nalepite opozorilo *Vrata morajo biti zaprta* na prečno letev pod kontaktnim stikalom vrat.

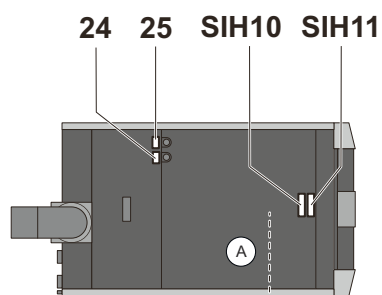
**Vrata morajo biti zaprta
(12)**



Med delovanjem morajo biti vsa vrata zaprta!

Preverite tesnjenje (HI07)

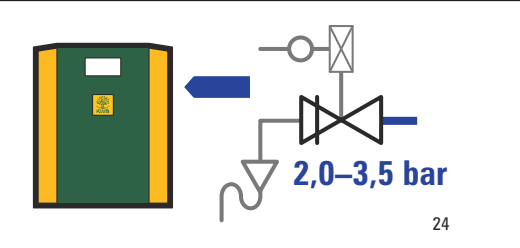
	<p>Po 100 obratovalnih urah preizkusite tesnjenje vrat!</p> <p>Upoštevajte navodila!</p>
---	---

1.3.2 Nalepke na zgornji strani

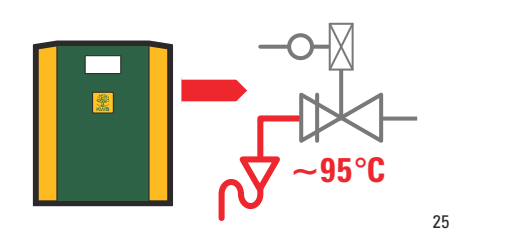
KPM/KSM Comfort 4
WMM Comfort 4

Nalepite naslednje nalepke na oblogo:

Termična varovalka dovoda (24)

	<p>Termična varovalka dovoda</p> <p>Termična varovalka dovoda ustvari tlak mrzle vode 2–3,5 bara!</p>
--	---

Termična varovalka odvoda (25)

	<p>Termična varovalka odvoda</p> <p>Termična varovalka se sprosti pri temperaturi kotla 95 °C!</p>
---	--

Nalepite obe nalepki z zasedenostjo vtiča KWB Comfort 4 na dobro vidnem mestu na notranji strani pokrivne pločevine [A] krmilne omarice:

Conector del módulo de potencia de la caldera [KPM] Connettore modulo di potenza della caldaia [KPM] Vtični modul za krmiljenje moči kotla [KPM]	
100	Alimentación de 230/400 V _{ac} / Alimentazione 230/400 V _{ca} / Napajanje 230/400 V _{ac}
	Salida de alimentación para la placa adicional /
101	Alimentazione in uscita scheda supplementare / Izhodno napajanje za dodatno vezje
106	Ventilador varilla de encendido para leña / Resistenza ventilatore legna / Puhalo vžigalne palice za polena
107	Varilla de encendido calefacción / Resistenza riscaldamento / Vžigalna palica za ogrevanje
111	Pirostato / TdS / VOT
	Limpieza del intercambiador de calor (pines 1-2-3) y tiro de succión (pines 4-5-6) / Pulizia scambiatore di calore (pin 1-2-3) e tiraggio (pin 4-5-6) / Čiščenje toplotnega izmenjevalnika (Pin 1-2-3) & sesalni vlek (Pin 4-5-6)
120	Mezclador MTR / Miscelatrice ATR / Mešalnik DTP
	Bomba de la caldera o bomba de carga del depósito de reserva / Pompa caldaia o pompa caricamento accumulo termico / Črpalka kotla ali napajalna črpalka za vmesni hranilnik
121	
	Válvula de carga rápida del depósito de reserva 0 / Valvola caricamento rapido accumulo termico 0 / Ventil za hitro polnjenje Vmesni hranilnik 0
122	
	Bomba de alimentación o bomba de carga del depósito de reserva 0 / Pompa alimentazione o caricamento accumulo termico 0 / Dodajalna ali napajalna črpalka vmesnega hranilnika 0
123	
	Salida multifunción 3 / Uscita multifunzione 3 / Večfunkcijski izhod 3
124	
	Salida multifunción 1 / Uscita multifunzione 1 / Večfunkcijski izhod 1
125	
	Entrada de seguridad de reserva, p. ej., para dispositivo de seguridad contra falta de agua / Ingresso di sicurezza di riserva, ad es. per protezione carenza acqua / Rezervni varnostni vhod, npr. varovalo v primeru pomanjkanja vode
128	

129	Parada de emergencia (puenteado para el funcionamiento con leña) / Arresto di emergenza (nelle pure caldaie a legna cortocircuitato) / Zastavitev v sili (pri delovanju samo na polena premoščeno)
	Interruptor de contenedor de cenizas extraído (pines 1-3). ¡Debe quedar puenteado en CF2! / Interruttore contenitore cenere rimosso (pin 1-3). (Con CF2 deve restare cortocircuitato) / Stikalo za odstranjeno posodo za pepel (Pin 1-3). (Mora ostati premoščeno pri CF2)
130	
	Sensor para tapa de protección contra sobrellenado del canal de transporte ¡(Debe quedar puenteado en EF2 y CF2)! / Sensore coperchio protezione antiriboccamento canale di trasporto (con EF2 e CF2 deve rimanere cortocircuitato) / Senzor pokrova transportnega kanala za zaščito pred prenapoljenostjo (Pri EF2 in CF2 mora ostati premoščeno)
131	
	Control de temperatura del silo (TÜB) (puenteado o utilizado) / Controllo temp. deposito combustibile (CT) (cortocircuitato o impiegato) / Nadz. temperature v zalogovniku (TNZ) (premoščeno ali uporabljeno)
132	
	Entrada de seguridad de reserva / Riserva ingresso sicurezza / Rezervni varnostni vhod
133	
134	Bus doméstico [OUT] / Home bus [OUT] / Hišno vodilo [ZHOD]
135	Bus de caldera [OUT] / Bus caldaia [OUT] / Vodilo kotla [OUT]
	Salida de conexión de bus para la placa adicional / Collegamento bus in uscita scheda supplementare / Izhodna povezava vodila za dodatno vezje
136	
	Caldera BGE 24 V _{ac} / Bus caldaia DCE 24 V _{ac} / Vodilo kotla BGE 24 V _{ac}
137	
	Conector del módulo de señal de la caldera [KSM] Connettore modulo segnali caldaia [KSM] Vtični modul za krmiljenje signalov kotla [KSM]
200	Sonda lambda / Sonda lambda / Lambda sonda
205	Contacto de puerta / Contatto sportello / Kontakt vrat
	Velocidad del tiro de succión (pines 4-5-6) / Velocità tiraggio (pin 4-5-6) / Število vrtljajev sesalnega vleka (Pin 4-5-6)
211	

	Trampilla de aire primario: ABIERTA/CERRADA (pines 1-5-9) / posición (pines 3-7-11). Trampilla de aire secundario: ABIERTA/CERRADA (pines 2-6-10) / posición (pines 4-8-12). / Valvola dell'aria primaria: APERTA/CHIUSA (pin 1-5-9) / posizione (pin 3-7-11). Valvola dell'aria secondaria: APERTA/CHIUSA (pin 2-6-10) / posizione (pin 4-8-12). / Primarna loputa za zrak: ODPRTA/ZAPRTA (Pin 1-5-9) / položaj (Pin 3-7-11). Sekundarna loputa za zrak: ODPRTA/ZAPRTA (Pin 2-6-10) / položaj (Pin 4-8-12).
217	Temperatura de retorno / Temp. ritorno / Temp. povratnega voda
218	Temperatura de alimentación de la caldera / Temp. mandata caldaia / Temp. predteka kotla
220	Temperatura de la llama / Temp. fiamma / Temp. plamena
230	Habilitación de combustión (ext. 1) / Release combustion (ext. 1) / Sprostitev zgorevanja (Zun. 1.)
235	Bomba de la caldera PWM 1 / Pompa caldaia PWM 1 / Črpalka kotla PWM 1
237	Temperatura ext. / Temp. esterna / Zunanja temp.
238	Temperatura del depósito de reserva 1 / Temp. accumulo termico 1 / Temp. vmesnega hranilnika 1
239	Temperatura del depósito de reserva 2 / Temp. accumulo termico 2 / Temp. vmesnega hranilnika 2
240	Temperatura del depósito de reserva 3 / Temp. accumulo termico 3 / Temp. vmesnega hranilnika 3
241	Temperatura del depósito de reserva 4 / Temp. accumulo termico 4 / Temp. vmesnega hranilnika 4
242	Temperatura del depósito de reserva 5 / Temp. accumulo termico 5 / Temp. vmesnega hranilnika 5
243	Alimentación de 24 V _{ac} para el módulo GSM / Alimentazione 24 V _{ca} modulo GSM / Napajanje 24 V _{ac} GSM-modula
247	Bus de caldera [IN] KPM #135 / Bus caldaia [IN] MPC #135 / Vodilo kotla [IN] KPM #135
248	Bus de caldera [OUT] / Bus caldaia [OUT] / Vodilo kotla [OUT]
250	RS232 Módulo GSM / RS232 modulo GSM / RS232 GSM-modul

xxx ... Conexiones internas / Collegamenti interni /
Notranji priključki
xxxx ... Conexiones externas / Collegamenti esterni /
Zunanji priključki

KPM/KSM CF2

Seznam vtičev regulacije KPM/KSM – KWB Comfort 4 (simbolni prikaz)

Conector del módulo de gestión de calor [WMM] Connettore modulo di gestione del calore [WMM] Vtič modula za upravljanje toplote [WMM]	
300	Suministro 230 V _{ac} / Alimentazione 230 V _{ca} / Napajanje 230 V _{ac}
301	Bomba/válvula fuente de calor secundaria / Pompa/valvola fonte di riscaldamento secondaria / Črpalka/ventil drugega vira toplote
302	Bomba solar 2 / válvula de conmutación / Pompa solare 2 / valvola di commutazione / Solarna črpalka 2 / preklonni ventil
303	Bomba solar / Pompa solare / Solarna črpalka
304	Bomba de circulación / Pompa di ricircolo / Cirkulacijska črpalka
305	Bomba de agua caliente sanitaria / Pompa acqua calda sanitaria / Črpalka sanitarne vode
306	Bomba de alimentación o bomba de carga del depósito de reserva / Pompa alimentazione o pompa caricamento accumulo termico / Dodajalna ali napajalna črpalka vmesnega hranilnika
307	Mezclador CC 2 / Miscelatrice CdR 2 / Mešalnik OK 2
308	Bomba HK 2 / Pompa CdR 2 / Črpalka OK2
309	Mezclador HK 1 / Miscelatrice CdR 1 / Mešalnik OK 1
310	Bomba HK 1 / Pompa CdR 1 / Črpalka OK1
311	Demanda de fuente de calor secundaria / Richiesta di una seconda fonte di calore / Zahteva, drugi vir toplote
320	Botón recirculación / Tasto circolazione / Tipka za cirkulacijo
322	Habilitación HK 1 / Abilitazione CdR 1 / Sprostitev OK 1
323	Habilitación HK 2 / Abilitazione CdR 2 / Sprostitev OK 2
327	Temperatura exterior / Temp. esterna / Zunanja temp.

	Temperatura del acumulador de agua caliente sanitaria 1 /
328	Temp. accumulo acqua calda sanitaria 1 / Temp. hranilnika sanitarne vode 1
329	Temperatura de circulación / Temp. circolazione / Temp. cirkulacije
330	Temperatura de depósito de reserva 1 / Temp. accumulo termico 1 / Temp. vmesnega hranilnika 1
331	Temperatura de depósito de reserva 2 / Temp. accumulo termico 2 / Temp. vmesnega hranilnika 2
332	Temperatura de depósito de reserva 3 / Temp. accumulo termico 3 / Temp. vmesnega hranilnika 3
333	Temperatura de depósito de reserva 4 / Temp. accumulo termico 4 / Temp. vmesnega hranilnika 4
334	Temperatura de depósito de reserva 5 / Temp. accumulo termico 5 / Temp. vmesnega hranilnika 5
335	Temperatura de la sala HK 1 analógico / Temp. ambiente CdR 1 analógica / Temp. prostora OK 1 analogno
336	Temperatura de la sala HK 2 analógico / Temp. ambiente CdR 2 analógica / Temp. prostora OK 2 analogno
337	Temperatura de alimentación HK 1 / Temp. mandata CdR 1 / Temp. predteka OK 1
338	Temperatura de alimentación HK 2 / Temp. mandata CdR 2 / Temp. predteka OK 2
339	Temperatura del colector / Temp. collettore / Temp. zbiralnika
340	Temperatura de alimentación solar / Temp. mandata solare / Temp. predteka solarne enote
341	Temperatura del acumulador de agua caliente sanitaria 2 / Temp. accumulo acqua calda sanitaria 2 / Temp. hranilnika sanitarne vode 2
342	Temperatura de la fuente de calor secundaria / Temp. seconda fonte di calore / Temp. drugega vira toplote

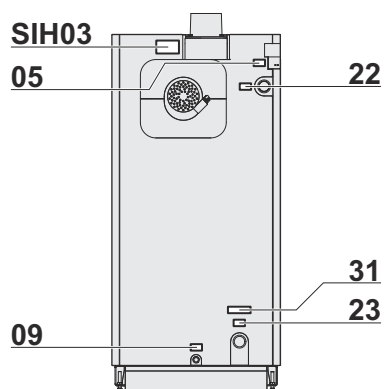
	Sensor de caudal y temperatura (Vortex) /
345	Sensore portata e temperatura solare (Vortex) / Solarni senzor pretoka in temperature (Vortex)
349	Señal PWM solar bomba 1 / Pompa segnale PWM 1 solare / Signalna črpalka s krmiljenjem PWM solarne enote 1
350	Señal PWM solar bomba 2 / Pompa segnale PWM 2 solare / Signalna črpalka s krmiljenjem PWM solarne enote 2
360	Bus doméstico [IN] - Queda libre si se instala en la caldera / Home bus [IN] - resta libero se integrato nella caldaia / Hišno vodilo [IN] – ostane prosto, kadar je vgrajeno v kotel
361	Bus doméstico [OUT] - Se suministra con resistencia terminal (120 Ω). ¡Quitar para la continuación del bus! / Home bus [OUT] - fornito con resistenza terminale (120 Ω). In caso di prosecuzione del bus rimuoverlo! / Hišno vodilo [OUT] – Zaključeno ob dobavi (120 Ω). Odstraniti pri nadaljnji razpeljavi vodila!
362	Dispositivo de mando 1 / Dispositivo di comando 1 / Krmilna naprava 1
363	Dispositivo de mando 2 - Se suministra puenteado / Dispositivo di comando 2 - fornito cortocircuitato / Krmilna naprava 2 – ob dobavi premoščena
364	Dispositivo de mando 3 - ¡Directamente en la carcasa multifunción! / Dispositivo di comando 3 – direttamente nella scatola multifunzione! / Krmilna naprava 3 – neposredno v večnamenskem ohišju!
365	Conexión a la fila LED / Collegamento alla serie di LED / Povezava z LED-vrsto
366	Conexión de bus entrante del KPM (#136) / Collegamento bus in entrata di MPC (#136) / Vhodna povezava vodila z KPM (#136)
367	Interfaz RS232 / Interfaccia RS232 / RS232-Vmesnik
368	Alimentación 24 V _{ac} / Alimentazione 24 V _{ca} / Napajanje 24 V _{ac}

WMM CF2+

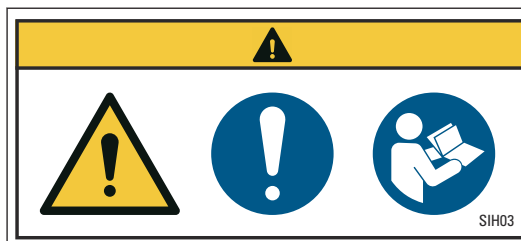
Seznam vtičev WMM – KWB Comfort 4 (simbolni prikaz)

1.3.3 Nalepke na hrbtni strani

Nalepice naslednje nalepke na oblogo:



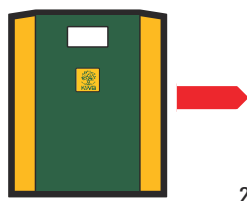
(SIH03)

**Upoštevajte pri cevi za dimne pline in dimniškem priključku:**

Biti mora zatesnjena in vzpenjajoča!

Izvedite jo v skladu z DIN 18160/2!

Upoštevajte navodila!

**Dvižni vod
(22)**

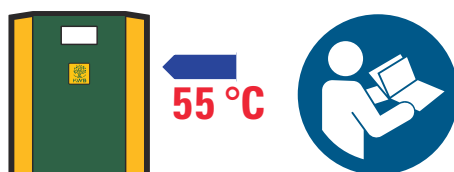
Dvižni vod

**Električno na-
pajanje
(05)**

230 V_{AC}
13 A —  **C**

05

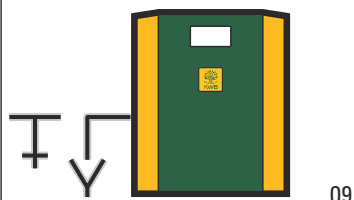
Električno napajanje

**Dvig temperatu-
re povratnega
voda
(31)**

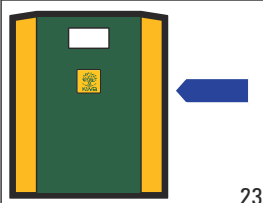
Upoštevajte podatke o dvigu temperature povratnega voda!

Upoštevajte navodila!

31

**Polnjenje in
praznjenje
(09)**

Polnjenje in praznjenje

**Povratni vod
(23)**

Povratni vod

1.3.4 Nalepke na zalogovniku

→ V vsakem trenutku mora biti zagotovljeno, da je opozorilo za zalogovnik nalepljeno na vratih zalogovnika!

(SIH04)



Nalepka zalogovnika za polena!

Nalepka na vratih zalogovnika za polena (prikaz primera)

Nepooblaščenim je dostop prepovedan! Zaklenite vrata! Pazite, da se otroci ne nahajajo v bližini!

Kajenje, ogenj in drugi viri vžiga so prepovedani!

Upoštevajte navodila!



Nalepka zalogovnika za pelete

Nalepka na vratih zalogovnika za pelete (prikaz primera)

1.3.5 Nalepke na tipski tablici

		Kraft und Wärme aus Biomasse GmbH A-8321 St. Margarethen/Raab, Industriestraße 235
Type Fuel extractor	KWB Powerfire type TDS 300 with E-Filter	
SN Year	000-1234567/0 2020	
Fuel	wood pellets C1 (EN 303-5), A1 (ISO 17225-2)	
Rated thermal output (RTO)	300,0 kW	
min. thermal output	73,5 kW	
Fuel thermal output at RTO	317,8 kW	
max. operating pressure	3,5 bar	
max. operating temperature	90 °C	
Permitted temperature	95 °C	
Water content	610,0 Ltr	
Max. allowed power input	5100 W	
Electrical connection	3+N 400 VAC 50Hz 16 A	
Test standard boiler class	EN 303-5 5	
CO at rated power	34 mg/m³ (13% O₂)	
Dust at rated power	9,7 mg/m³ (13% O₂)	
VKF-NR	18889	

Vzorec tipske tablice

Tipska tablica je priložena navodilom, pripeta na platnice.

→ Tipsko tablico prilepite na vidno mesto na oblogi kotla.

Ta nalepka je nujno potrebna za odobritev delovanja.

2 Preden začnete

2.1 Privijanje, dimenzioniranje

Pri montaži vedno upoštevajte naslednja navodila:

Napotki za privijanje

Za pritrdjevanje se običajno uporabljajo šestkotne matice s prirobnico. Sicer uporabite najprej podložko, nato vzmetni obroček in nato matico.

Napotki za dimenzioniranje

Vse vrednosti so podane v milimetrih (mm), če ni označeno drugače.

2.2 Vnos

Osnovni sestav (modul polnilnega prostora, toplotnega izmenjevalnika in zgorevalne komore) je tovarniško sestavljen in se dobavlja na paleti.

- Izogibajte se poškodbam zaradi močnega tresenja:
šamotni elementi se lahko polomijo!
- S paketi ravnajte previdno:
deli obloge se lahko opraskajo!

2.2.1 Širina vrat

Za prenos modela do mesta postavitve KWB Classicfire potrebujete naslednje širine vrat:

Svetla širina vrat

KWB Classicfire 18–38 kW		
Najmanjša širina vrat	Vnaprej montiran brez obloge	71,5 cm
	Po delih brez obloge	70 cm
	Z oblogo in ročico za čiščenje	80 cm
Najmanjša višina vrat	V vsakem primeru	180 cm

2.2.2 Teže



OPOZORILO

Smrtno ukleščenje (pretrganja) zaradi težkih sestavnih delov. Nepravilno dvigovanje/transport lahko povzroči smrtne poškodbe in veliko stvarno škodo.

- Težke sestavne dele sme dvigovati/transportirati **le šolano osebje**.
- **Upoštevajte težo sestavnega dela – ravnajte ustrezno:**
 - PRED dvigovanjem/transportom preverite transportna varovala.
 - Upoštevajte težišče – sestavne dele vedno zavarujte pred drsenjem, prevrnitvijo.
 - Izberite stabilno podlago, ustrezno orodje in pomoč osebja.
 - Dvigujte z vzravnano hrbtenico, NIKOLI pretežkega tovora.
 - Uporabljajte svojo osebno varovalno opremo [PSA].
 - Na težkih mestih zavarujte človeka in napravo.

Sestavni deli s težo več kot 25 kg

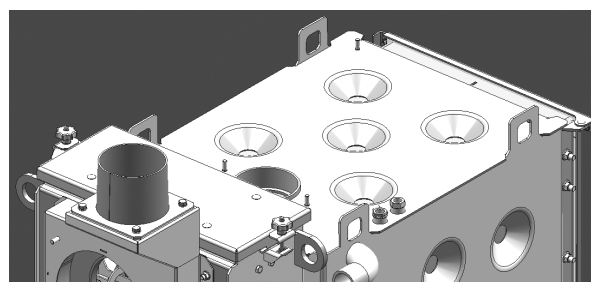
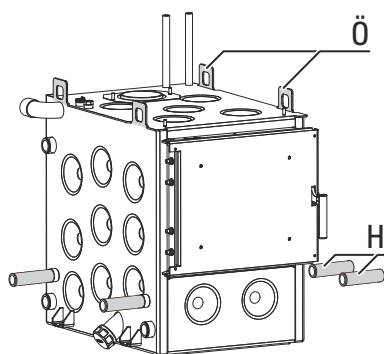
KWB Classicfire 18–38 kW	Teža tipa CF1.5	Teža tipa CF2
Modul polnilnega prostora	224 kg	221 kg
Modul toplotnega izmenjevalnika	108 kg	108 kg
Modul zgorevalne komore	273 kg	273 kg

Skupna teža KWB Classicfire tipa CF1.5 znaša 722 kg.

Skupna teža KWB Classicfire tipa CF2.0 znaša 719 kg.

2.2.3 Otežen prenos do mesta postavitve

Model KWB Classicfire se dostavi na več paletah in ga s palete lahko dvignete s pomočjo ročnega viličarja in plošč ali z najmanj 3 dvigalkami.



Ö Dvižne zanke

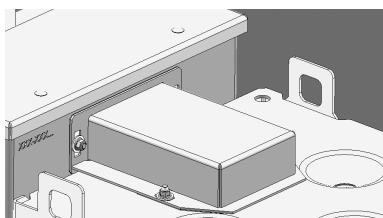
H Dvižni pripomoček (ni vključen v obsegu dobave)

Dvigalo

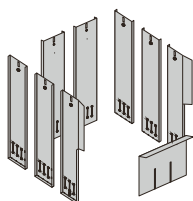
Kotel je predviden za transport z dvigalom. Osnovni sestav ima 6 dvižnih zank: 4 zanke na modulu polnilnega prostora in dodatni 2 zanki na modulu toplotnega izmenjevalnika.

Če transport osnovnega sestava z modulom polnilnega prostora, toplotnega izmenjevalnika in zgorevalne komore v kotlovnico NI možen (pretežak, preširok, previsok ipd.), je osnovni sestav možno razstaviti.

Demontaža odsesovalnega kanala



- Odstranite dva zadnja vijaka ($2 \times M8$) na modulu toplotnega izmenjevalnika.
- Odstranite dva vijaka ($2 \times M8$) na modulu polnilnega prostora.
- Odstranite odsesovalni kanal.

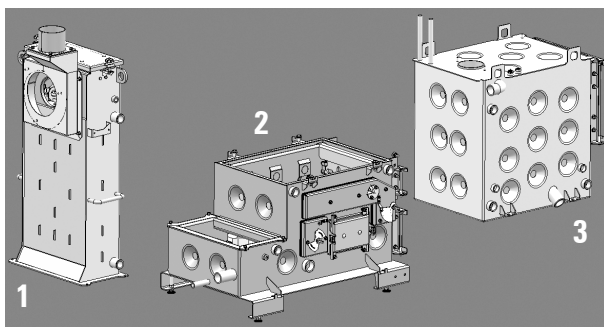


Odstranitev obloge zgorevalne komore

- Odstranite kabelske objemke z vrat.
- Odprite vrata polnilnega prostora in snemite vse dele obloge zgorevalne komore.

Nasvet: V odprtino pod zatičem vstavite izvijač in privzdignite pločevino navzgor in navzven.

Ločevanje modulov



1	Modul toplotnega izmenjevalnika	2	Modul zgorevalne komore	3	Modul polnilnega prostora
---	---------------------------------	---	-------------------------	---	---------------------------

- Odstranite vijake med modulom zgorevalne komore (2) in modulom toplotnega izmenjevalnika (1) ($4 \times M8 \times 20$ + matica).



OPOZORILO

Smrtne poškodbe zaradi težkih sestavnih delov!

- Uporabljajte primerna orodja za dviganje. Upoštevajte težišče.
- Sestavne dele zavarujte pred zdrsom ali prevrnitvijo!

- Dvignite modul toplotnega izmenjevalnika (1) z modula zgorevalne komore (2).
- Odstranite vijake med modulom zgorevalne komore (2) in modulom polnilnega prostora (3) ($4 \times M10 \times 45$ + matica + po 2 podložki).
- Dvignite modul polnilnega prostora (3) z modula zgorevalne komore (2). Kot pripomoček za dviganje uporabite štiri opcijske cevi (naročilo pri KWB pod št. artikla 18-1010090)!

Sestavljanje

- Po prenosu na mesto postavitve module znova sestavite v obratnem vrstnem redu.

Napotek: Pri tipu CF1.5 ni več treba namestiti obloge zgorevalne komore (glejte razdelek **Me-njava vpenjalnih pločevin obloge zgorevalne komore pri CF1.5** [► 25]).

2.3 Vmesno skladiščenje

Če se bo montaža izvedla pozneje:

→ Komponente shranite na zaščitenem suhem mestu, na katerem ni prahu

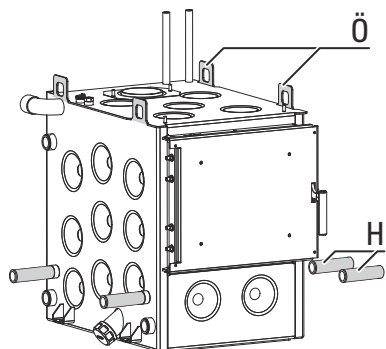
Napotek: Vlaga in zmrzovanje lahko povzročita poškodbe komponent, zlasti električnih delov!

2.4 Orodje

Priloženo orodje

Orodje NI priloženo.

Potrebno orodje (NI priloženo):



- Cevi kot dvižni pripomočki (H) za transport podnožja in dvigovanje modula polnilnega prostora je mogoče naročiti pri KWB pod št. artikla »18-1010090«.
- Ročni viličar
- Nasvet: Vzvod za montažo, na primer Jenni Rollfuss (<http://www.jenni.ch>)
- Vodna tehnica, > 80 cm dolžine
- Križni izvijač
- Ploski izvijač
- Izvijač Torx T10
- Izvijač Torx T25
- Šestrobni ključ velikosti 8, 13, 15, 17, 19 – kot viličasti ključ, natični ključ in izvijač
- Raztegljiva palica iz kompleta nasadnih ključev
- Komplet inbus ključev
- 2 × cevne klešče – ali viličasti ključ velikosti 36 in 54
- Gumijasto kladivo
- Silikon in pištola za kartušo
- Rezilo (nož)
- Priporočamo uporabo akumulatorskega vijačnika.

2.5 Postavitev

2.5.1 Mere, razmiki

NAPOTEK

Zagotovite prostor za vzdrževanje!

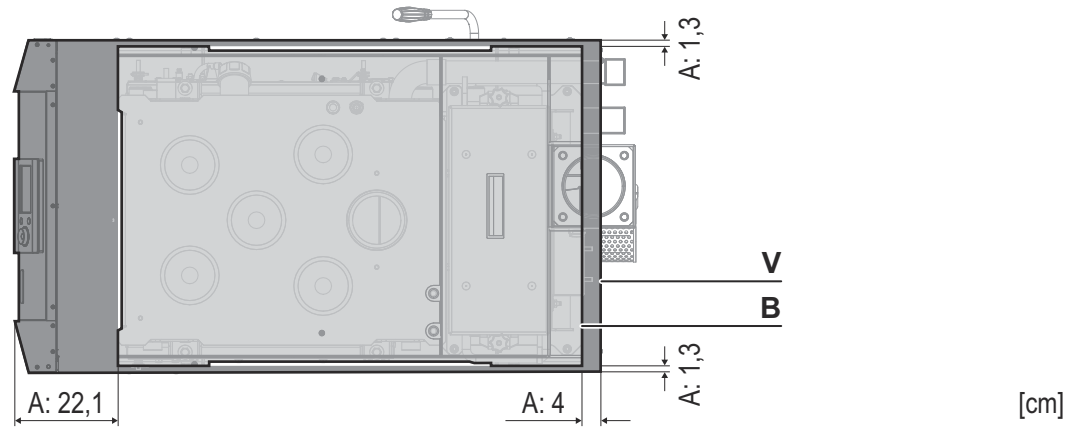
Če so napeljave izvedene **NAD** območjem toplotnega izmenjevalnika:

→ Zagotovite vzdrževalno območje najmanj 30 cm do napeljav!

Ob postavitvi osnovnega sestava tesno ob steno ...

→ Montirajte dele obloge, preden potisnete kotel ob steno.

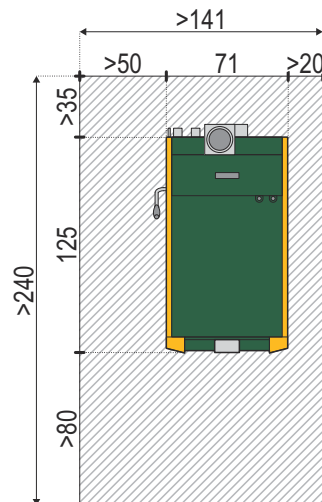
Postavitev osnovnega sestava brez obloge



V	Obloga kotla	A	Razmik med oblogo in talno ploščo
B	Talna plošča		

- Upoštevajte notranji razmik (A) med oblogo in talno ploščo!
- Dodajte notranji razmik (A) predpisanim razmikom vgradnih mer!
- Označite položaj kotla v prostoru.

Vgradne mere



Nadgradnja na KWB Combifire

- Za kasnejšo nadgradnjo na KWB Combifire morate glede na vrsto dovoda goriva levo od kotla pustiti od 111 cm do 133 cm prostora namesto 50 cm!
- Za kasnejšo nadgradnjo na KWB Combifire s sesalnim transportom morate za kotlom pustiti najmanj 50 cm prostora!

3 Priprava kotla

Napotek: Dele za revizijsko steklo in potrebne ročaje vrat najdete v škatli v notranjosti modula zgorevalne komore.

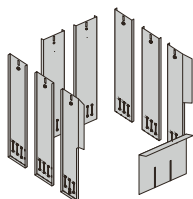
- Odstranite kabelske objemke (transportna varovala) z vrat.
- Odstranite škatlo.

3.1 Menjava vpenjalnih pločevin obloge zgorevalne komore pri CF1.5

Pozor: Naslednje korake izvedite samo pri CF1.5!

Napotek: Vpenjalne pločevine za CF1.5 najdete v dveh škatlah na paleti s priborom.

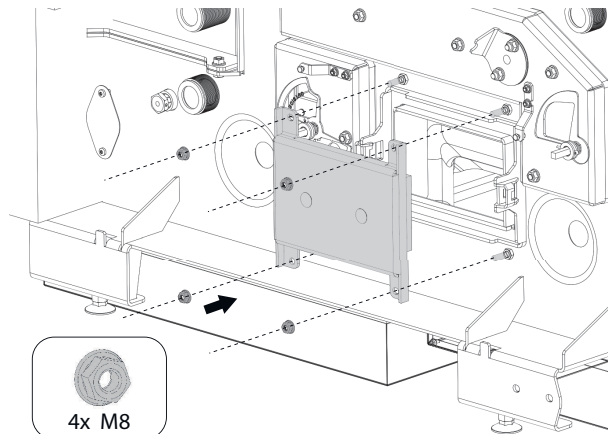
- Odprite vrata polnilnega prostora in snemite vse dele obloge zgorevalne komore.
 - ↳ **Nasvet:** V odprtino pod zatičem vstavite izvijač in privzdignite pločevino navzgor in navzven.
- Zdaj obesite vpenjalne pločevine za CF1.5.



3.2 Montaža slepega pokrova za prirobnico priključka

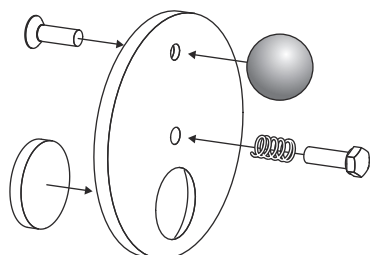
Napotek: Slepi pokrov za prirobnico priključka najdete na paleti s priborom.

- Demontirajte štiri šestrobe matice z zatičev z navoji.



- Montirajte slepi pokrov in nato štiri matice znova privijte na zatiče z navoji.

3.3 Montaža lopute revizijskega stekla



Napotek: Sestavni deli lopute revizijskega stekla so v škatli modula zgorevalne komore.

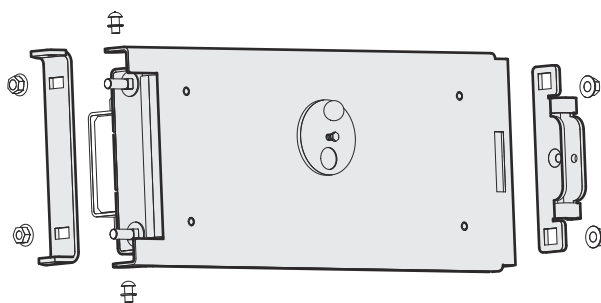
- Skladno s sliko montirajte loputo revizijskega stekla na vrata zgorevalne komore.
- Privijte vijak na sredini (M5 × 16) tako, da 5 mm še ostane zunaj.

3.4 Priprava in montaža vrat

Napotek: Ročaji vrat so v škatli modula zgorevalne komore.

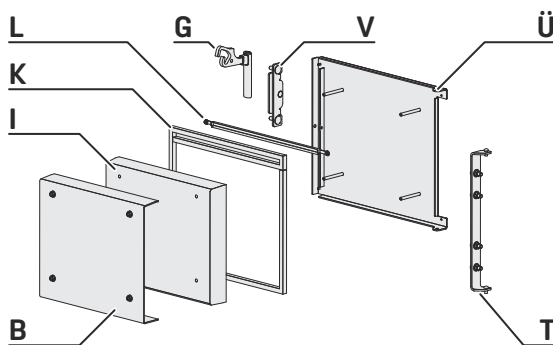
- ↳ Vrata so serijsko obrnjena desno.
- Če želite vrata obrniti levo, opravite naslednje delovne korake.
- Odvijte pritrditev vrat (po 2 sornika + vpenjalni obroči osi) in odstranite vrata.

Premontaža vrat



- Odvijte tečaj in zaporno letev.
- Obrnite vrata 180° in znova privijte dele.

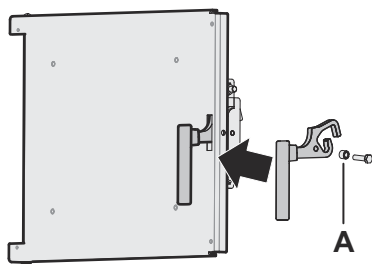
Vrata polnilnega prostora



L	Letev (služi kot distančnik)	G	Ročaj vrat
K	Vrv iz keramičnih vlaken	V	Zaporna letev (2 × M10)
I	Izolacija	Ü	List vrat
B	Pritrdilna plošča (4 × M8)	T	Tečaj (4 × M10)

- Demontirajte vrata polnilnega prostora (glejte sliko).
- Obrnite naslednje dele za 180°:
 - List vrat [Ü]
 - Vrv iz keramičnih vlaken [K] in letev [L]
 - Pritrdilna letev [V] in tečaj [T]
- Znova sestavite sestavne dele.
- Letev [L] mora biti zgoraj: Služi kot distančnik v območju kanala za ttilne pline.

Montaža ročaja vrat

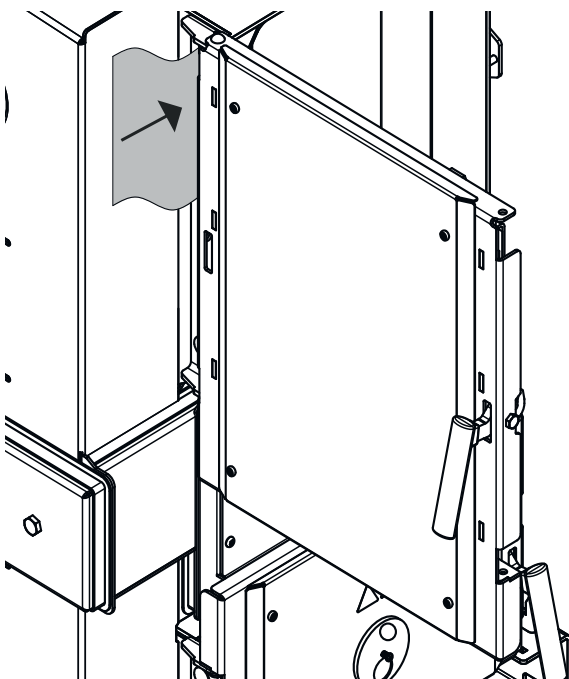


- Upoštevajte distančnik [A].
- Z roko montirajte ročaje vrat tako, da se ročaji vrat še vedno rahlo premikajo.
- Montirajte vrata in pritrdite sornike z vpenjalnimi obroči osi.

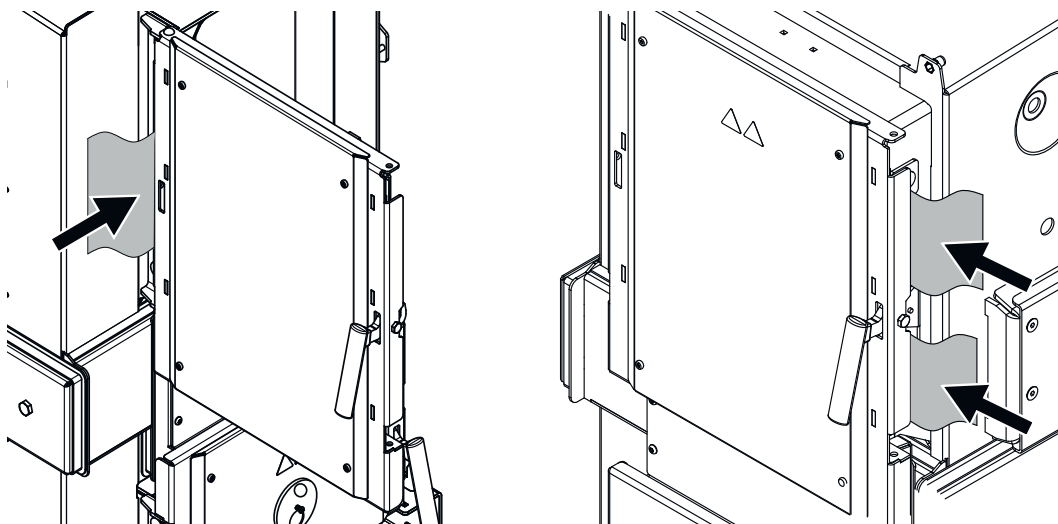
3.5 Preverite tesnjenje vrat

Napotek: Preverjanje tesnjenja je treba izvesti za 3 notranja vrata. Preverjanje tesnjenja vrat je v nadaljevanju ponazorjeno s primerom vrat polnilnega prostora. Pri preverjanju tesnjenja ostalih dveh vrat je treba smiselno izvesti te korake!

- Med vrata in kotel potisnite list papirja (v zgornjem delu na strani z okovjem vrat).

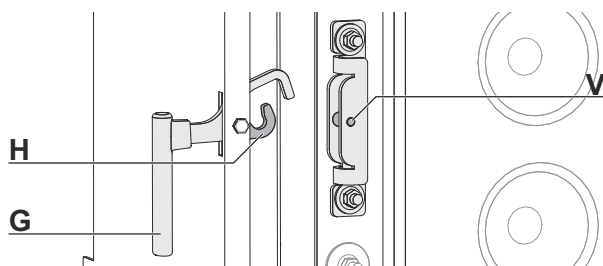


- Zaprite vrata.
- Poskusite izvleči papir.
 - ↳ Če papirja ne morete izvleči:
Vrata tesnijo, nastavitve so v redu!
 - ↳ Če je list papirja mogoče izvleči:
Vrat ne tesnijo in jih je treba znova nastaviti!
(glejte razdelek **Naravnavanje vrat** [► 28])
- Po nastavitvi znova preverite tesnjenje vrat.



→ Ponovite enak postopek v spodnjem delu na strani z okovjem vrat in na strani z ročajem vrat.

3.6 Naravnavanje vrat



- Vrata zaprite tako, da bo kavelj [H] ročaja vrat [G] na zapori [V].
- Potisnite vrata na strani omejevalnika v smeri kotla, kolikor gre, in jih nato trdno privijte.
- Vrata popolnoma zaprite in po potrebi popravite zaporo [V] tako, da je tesnilo na vseh mestih enakomerno pritisnjeno.
- Preverite vpenjalno silo vrat: Vrata se morajo zapreti z občutnim uporom.
- Po potrebi razrahljajte vijake in prilagodite položaj.

Napotek: Pazite, da so vrata natančno vodoravno poravnana!

Napotek: Če ena od 3 vrat kotla na spodnji oz. zgornji pločevini kotla drsajo, je mogoče vrata zelo enostavno nastaviti. Sprostite enega od šestrobih vijakov na tečaju, vrata kotla na tečaju dvignite ali spustite in nato vijak znova privijte.



4 Montaža kotla

4.1 Postavitev osnovnega sestava

NAPOTEK

Postavitev blizu stene

- Če napravo postavite tako blizu stene, da pozneje ne morete več doseči desne stranice, potem morate **spremeniti vrstni red montaže**.
- V tem primeru najprej montirajte dele obloge in šele nato postavite kotel v končni položaj.

Oddaljenost do okolice

Upoštevajte odsek **Postavitev** [► 23], kjer so navedene razdalje do okolice – tako bo pozneje dovolj prostora za upravljanje in vzdrževanje naprave.

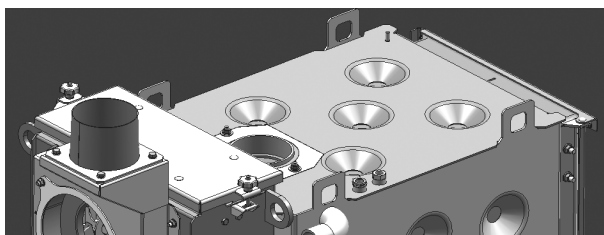
- Postavite osnovni sestav na želeno mesto v kotlovnici.

Poravnava

NAPOTEK

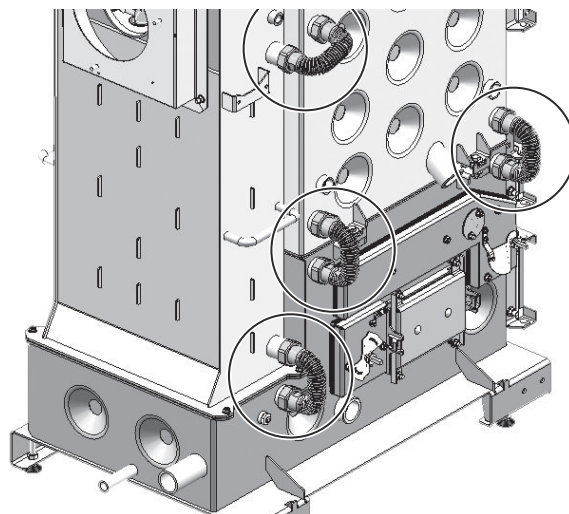
Možno nabiranje zraka

- Obvezno preverite, da je kotel popolnoma vodoravno poravnan.
- ↳ Pri nagnjeni postavitvi lahko pride do neželenega zastajanja zraka v notranjosti kotla in posledične oslabitve nemotenega delovanja!



- Uporabite 4 dvižne zanke kot naslon za vodno tehcnico.
- Osnovni sestav postavite v vodoraven položaj: na talni plošči so v ta namen pripravljeni nastavitveni vijaki (M12). Pri tem namažite navoje nastavitvenih vijakov, da preprečite drgnjenje. Položaj utrdite (potiskanje v nasprotnih smereh) z dvema maticama.

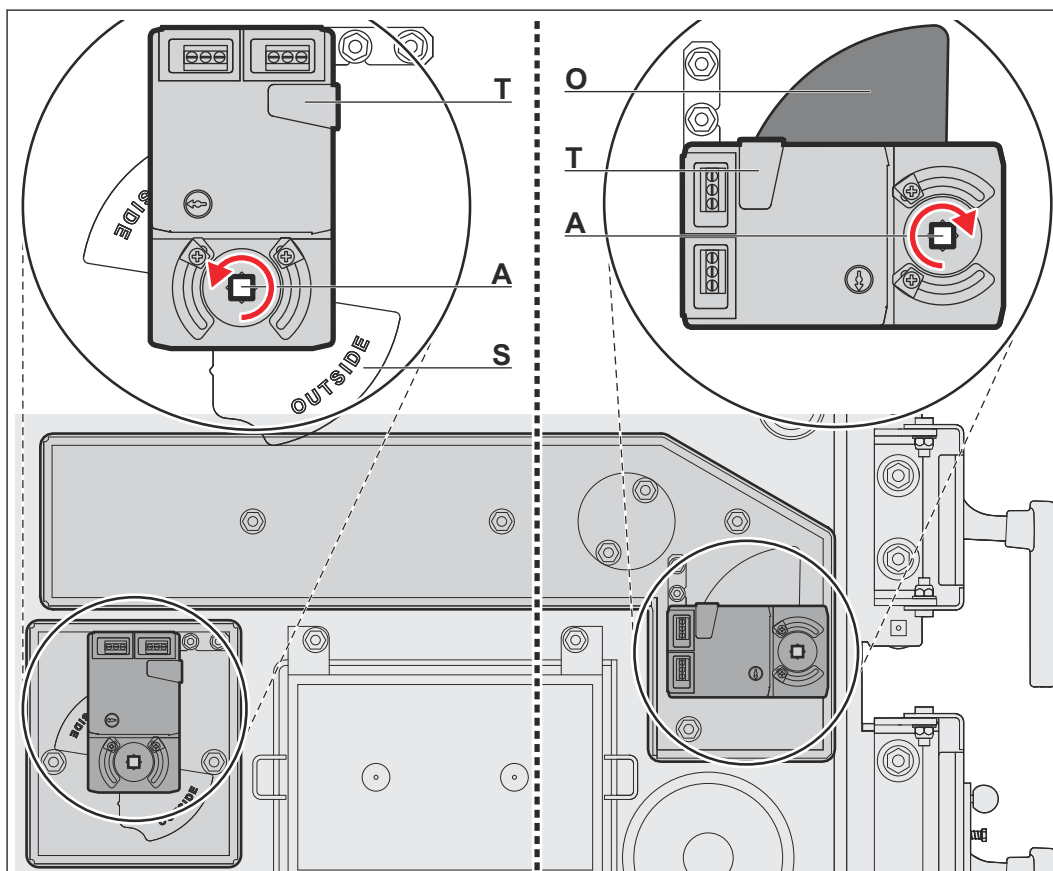
4.2 Montaža valovitih cevi



- Odstranite plastične pokrove s priključnih cevi.
- Namestite 4 valovite cevi skupaj s tesnili in jih privijte na naslednji način:
- Postavite tesnila na obe priključni cevi in z roko pritrdite valovite cevi.
Pozor: Ne mažite tesnil!
- S cevnimi kleščami pritrdite krovne matice.
Pozor: Ne pritiskajte iz nasprotne smeri!

Pozor: Povezave morajo tesniti!

4.3 Montaža nastavljalnega motorja



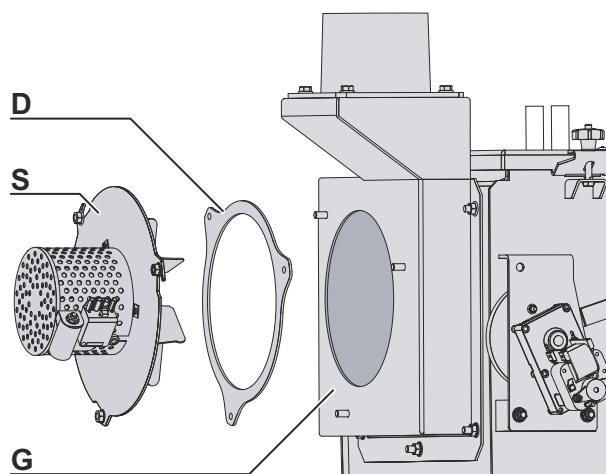
Sekundarni zrak Številka vtiča 42		Primarni zrak Številka vtiča 41	
T	Gumb varovala	A	Sprejemna odprtina za gred
S	Napis [Outside] mora biti na zunanji strani!	O	odprtina

→ Pritisnite gumb varovala (T).	
→ Obrnite sprejemno odprtino za gred na motorju (A) popolnoma levo .	→ Obrnite sprejemno odprtino za gred na motorju (A) popolnoma desno .
→ S pomočjo klešč obračajte gred zračne lopute levo , dokler se odprtina (S) ne zapre.	→ S pomočjo klešč obračajte gred zračne lopute desno , dokler se odprtina (O) ne zapre.
→ Potisnite nastavljalne motorje na gredi in jih obesite na navorne nosilce.	
→ Trdno privijte matice navornih nosilcev.	

Napotek: Sprednja loputa (bližje vratom kotla) je primarna loputa!

Podrobnosti o kablskih povezavah so v razdelku **Izvedba kablске povezave** [► 41].

4.4 Montaža sesalnega vleka

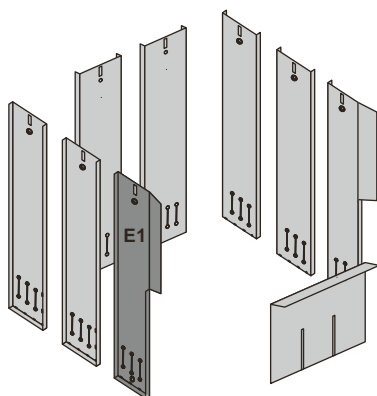


→ Nataknite tesnilo (D) na sornike ohišja (G).

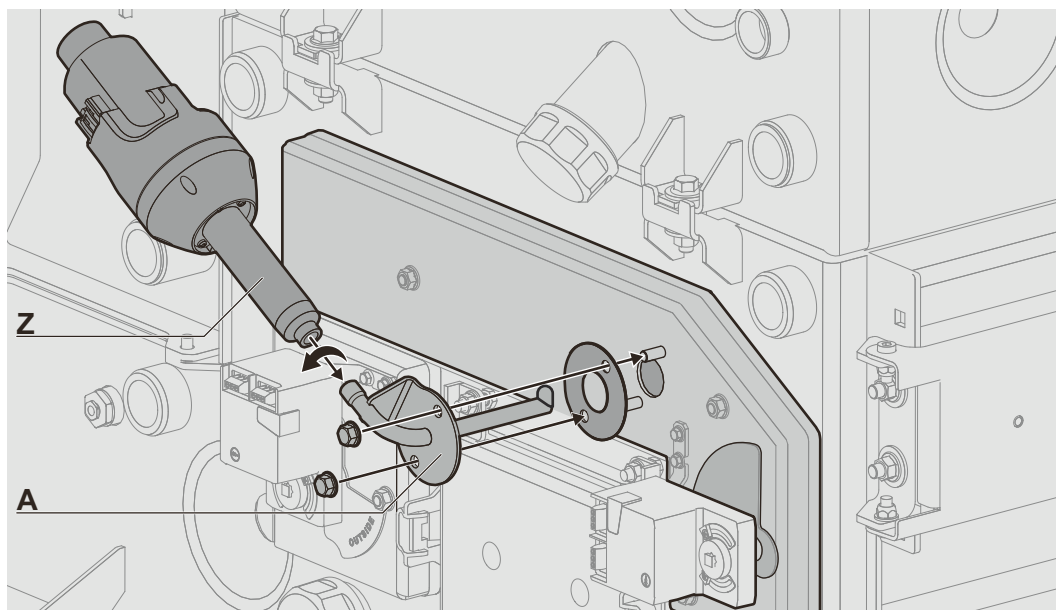
→ Privijte sesalni ventilator (S) na ohišje (G) – 3 matice M8.

Podrobnosti o kablskih povezavah so v razdelku **Izvedba kablске povezave** [► 41].

4.5 Opcija: samodejni vžig

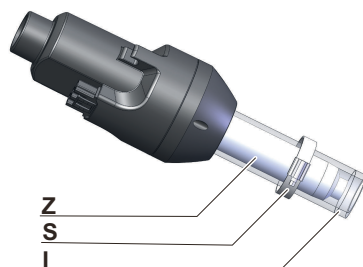


→ Snemite vpenjalno pločevino (E1) v zgorevalnem prostoru.



[Z]	Ventilator vžiga	[A]	Vžigalna cev
-----	------------------	-----	--------------

- Odstranite pokrov [A] s kanala primarnega zraka.
- Izberite ustrezno vžigalno cev:
 - Vžigalna cev za tip CF2 je v isti škatli kot ventilator vžiga.
 - Vžigalna cev za tip CF1.5 je na paleti s priborom.



- Potisnite priloženo izolacijo [I] na ventilator vžiga [Z] in pritrdite izolacijo s cevno objemko [S] na vrat ventilatorja vžiga.
 - Privijte ventilator vžiga na vžigalno cev.
 - S priloženim tesnilom montirajte ventilator vžiga in vžigalno cev, kot prikazuje slika.
 - Znova vstavite vpenjalno pločevino obloge zgorevalne komore.
- Napotek:** Za preprečitev zdrsa vpenjalne pločevine z vžigalne cevi je vžigalna cev opremljena z nosom, ki drži vpenjalno pločevino na mestu.

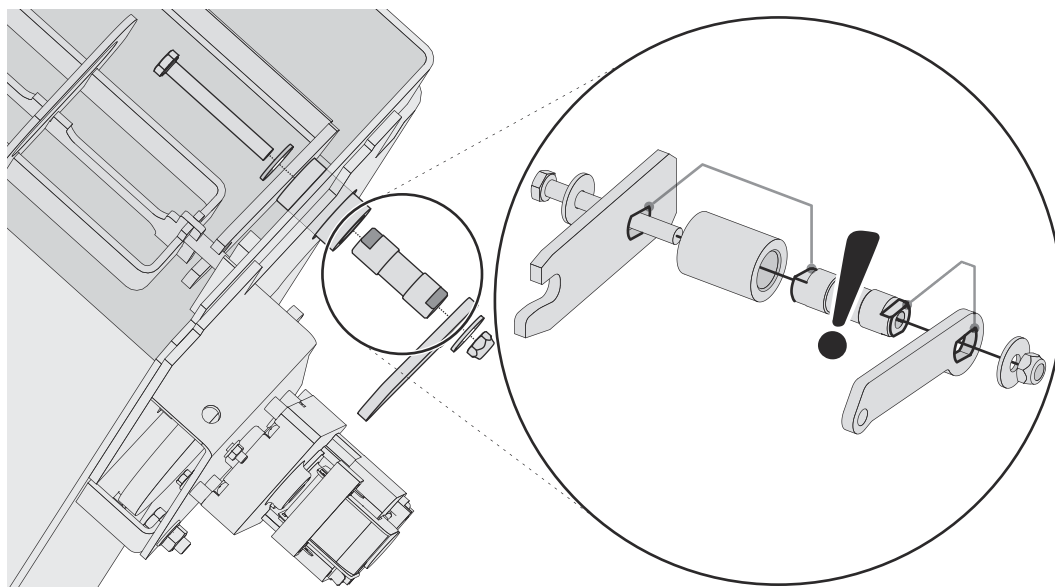
Podrobnosti o kablskih povezavah so v razdelku **Izvedba kablске povezave** ► 41].

4.6 Montaža samodejnega čiščenja toplotnega izmenjevalnika (opcijsko)

Napotek: Montaža vzvoda za ročno čiščenje toplotnega izmenjevalnika poteka med montažo obloge, opisano v razdelku »Montaža obloge – del 1«.

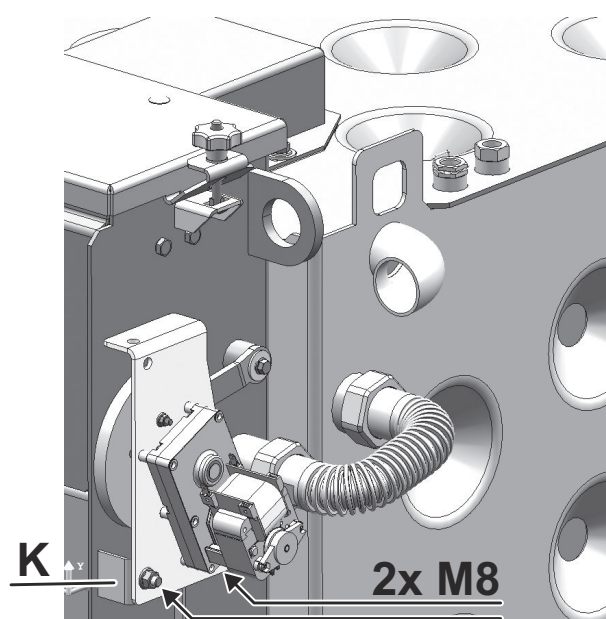
- Odstranite vzdrževalni pokrov s toplotnega izmenjevalnika.

- Skozi odprtine na stranskem vzdrževalnem pokrovu vstavite pogonsko gred tako, da se gred ne vrti več prosto.



Pazite na ploska mesta v sklopu, samo takrat čiščenje toplotnega izmenjevalnika zanesljivo deluje.

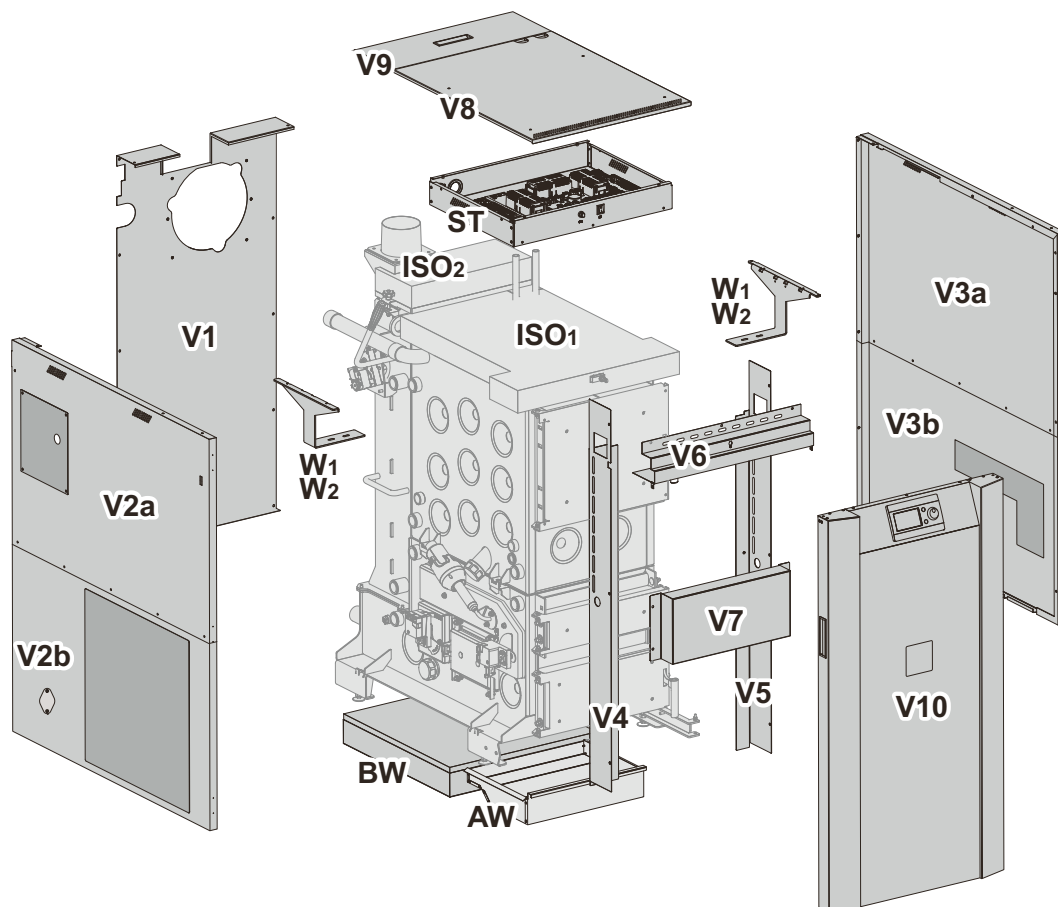
- Dolgi vijak s podložko vstavite v območju toplotnega izmenjevalnika v pogonsko gred.
→ Privijte gred na zunanji strani s podložko in matico M8.



- Montirajte komponente za samodejno čiščenje toplotnega izmenjevalnika na za to predvideno konzolo [K] (2 matici M8).
→ Na toplotni izmenjevalnik znova namestite vzdrževalni pokrov.

Podrobnosti o kabelskih povezavah so v razdelku **Izvedba kabelske povezave** [► 41].

4.7 Montaža obloge – del 1



Napotek: Vzdrževalna odprtina v [V2a] se uporablja samo pri napravi KWB Classicfire, pri napravi KWB Combifire jo je treba odstraniti.

Snemite izolacijo

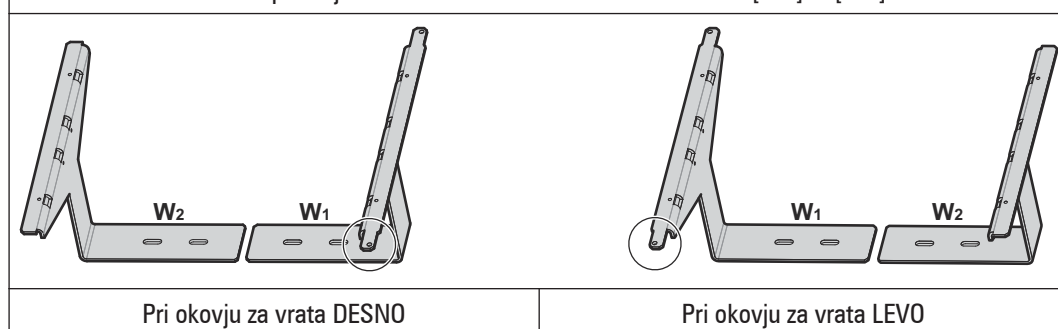
Kotel se dobavlja z neprekinjeno izolacijo, ki je na več mestih vpeta na vnaprej izdelanih vdolbinah.

→ Glede na različico naročenega modela izrežite naslednja območja; kasneje bodo nekateri deli izolirani:

- Vžig (opcija)
- Motor za samodejno čiščenje toplotnega izmenjevalnika (opcija)
- Valovite cevi

Kotnik za okovje za vrata

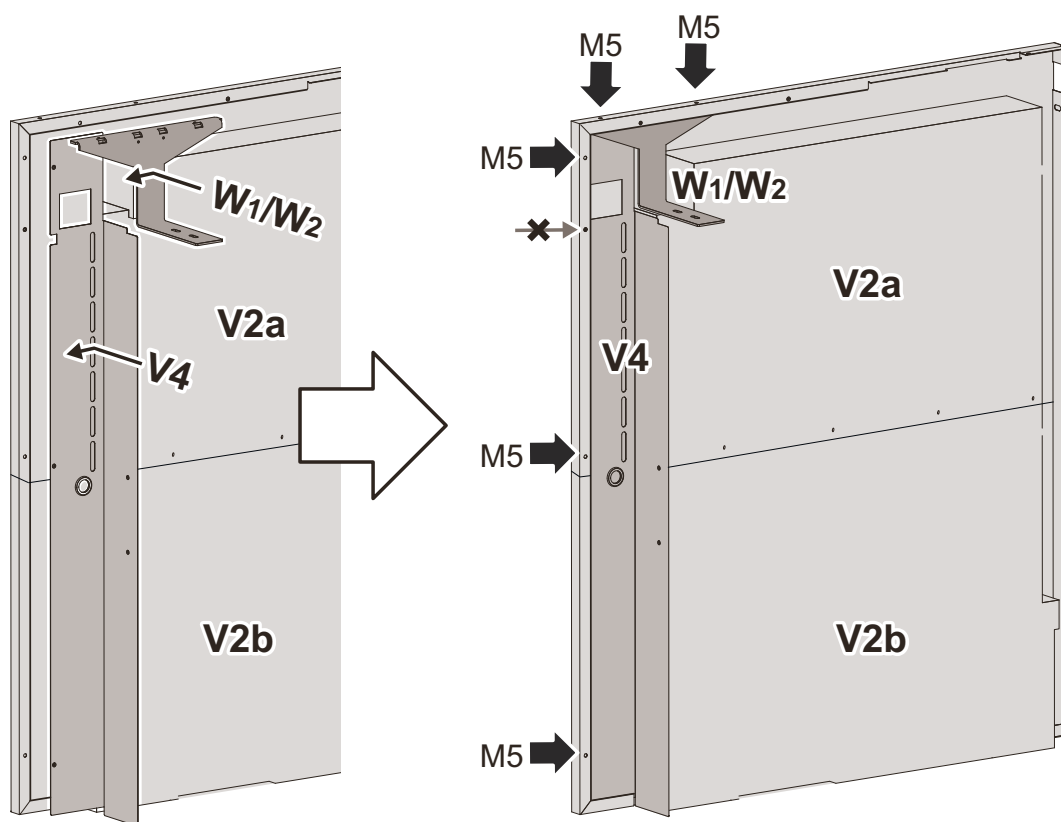
Pozor: Uporabljata se 2 nekoliko različni različici kotnika [W1] in [W2]!



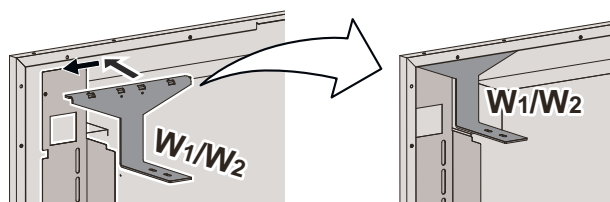
Upoštevajte, da se vrata obesijo na kotnik Z jezički na koncu (slika). (Ta korak montaže je opisan v razdelku **Vgradnja vratc v oblogi** [► 43].)

Stranske obloge

Levo



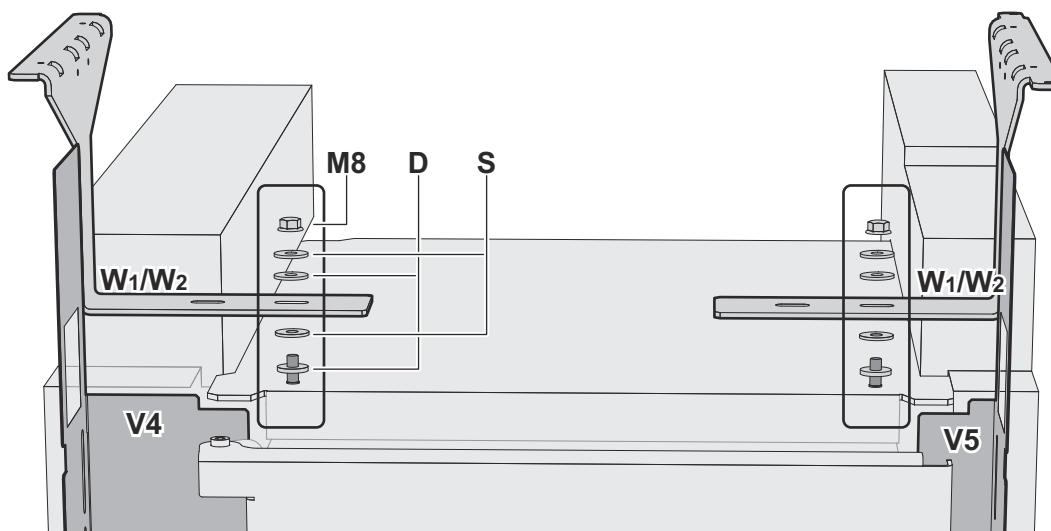
- 2 dela obloge ([V2a] in [V2b]) na levi stranski oblogi privijte s 6 vijaki [M5].
- Vtaknite levi zaslon [V4], kot je prikazano, s 3 vijaki [M5] v okvir leve stranske obloge [V2a] + [V2b].



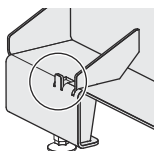
- Odvisno od strani okovja za vrata vtaknite kotnik [W1] ali [W2] v okvir leve stranske obloge [V2a]: najprej vstavite kotnik pod pločevino in ga nato potisnite v levo.
- Kotnik pritrdite z 2 vijakoma [M5].

Desno

- Smiselno ponovite te delovne korake z 2 desnima deloma obloge ([V3a] in [V3b]), z desnim zaslonom [V5] in preostalim kotnikom z desno stransko oblogo [V3a].



- Na oba zatiča na zgornji strani kotla (slika) natakните po eno izolacijsko podložko [D] in eno podložko [S].
- Celoten stranski del natakните spodaj na zatič na talni plošči (slika levo).
- Postavite oba popolna stranska dela skupaj s pritrdilnim kotnikom navpično in dvignite oba stranska dela na zatiča na kotlu: **Pazite na različna položaja lukenj!**
- Na oba natakните po eno izolacijsko podložko [D] in eno podložko [S] in z roko pritrdite oba kotnika z matico [M8].



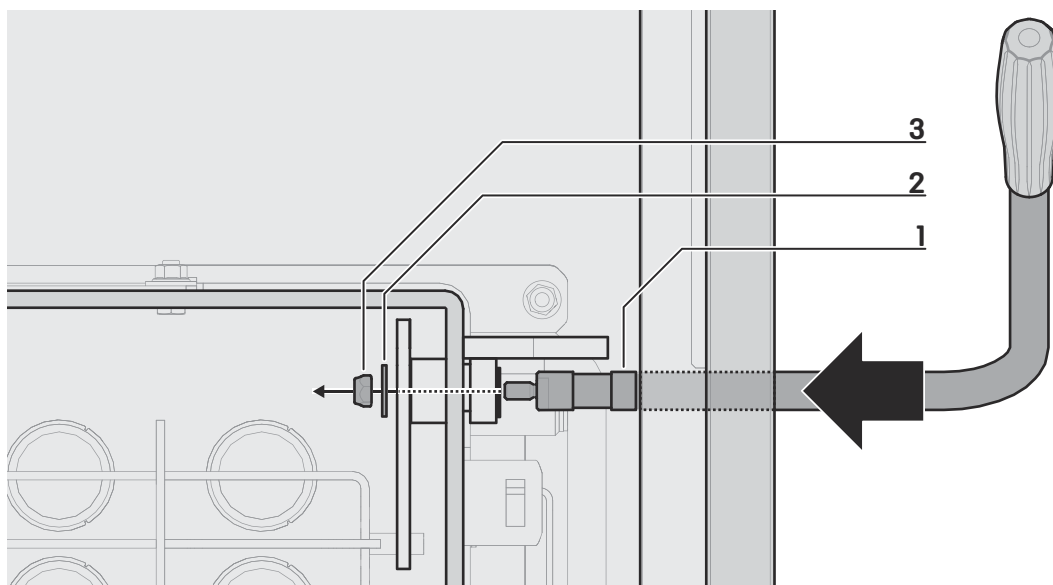
Osnovna oprema: Vzvod za čiščenje toplotnega izmenjevalnika

Pri **osnovni** opremi morate zdaj montirati vzvod za čiščenje toplotnega izmenjevalnika.

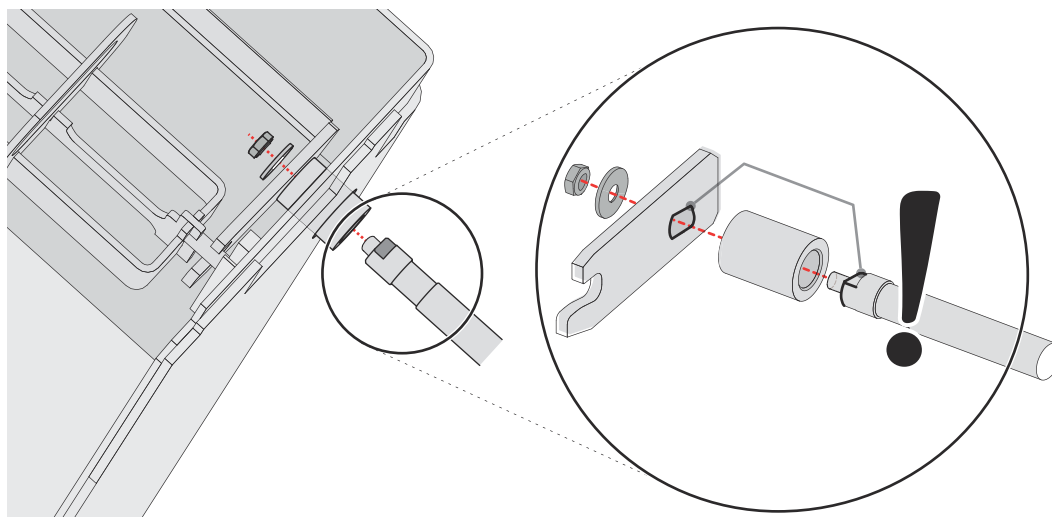
Nasvet: Samodejno čiščenje toplotnega izmenjevalnika, ki je na voljo kot **opcija**, morate montirati pred oblogo: razdelek **Montaža samodejnega čiščenja toplotnega izmenjevalnika (opcij-sko)** [► 33].

Vzvod

- Na stranskem vzdrževalnem pokrovu pripravite odprtino za vzvod na predvidenem prelomnem mestu. Robove pobrusite!
- Odstranite vzdrževalni pokrov s toplotnega izmenjevalnika.



- Skozi odprtino na stranskem vzdrževalnem pokrovu vstavite vzvod [1] tako, da se vzvod ne vrti več prosto. Nato vzvod pritrdite z notranje s strani s podložko [2] in matico M6 [3].



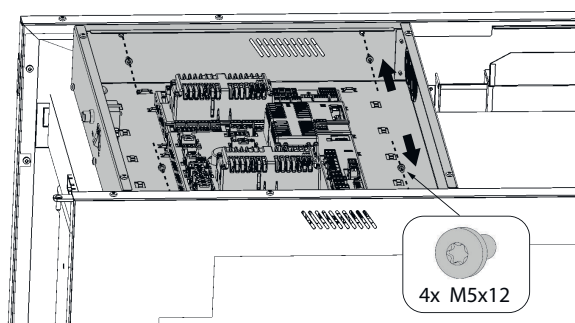
Pazite na ploska mesta v sklopu, samo takrat čiščenje toplotnega izmenjevalnika zanesljivo deluje.

→ Na modul toplotnega izmenjevalnika znova namestite vzdrževalni pokrov.

Montaža krmilne omarice

→ Na modul polnilnega prostora položite veliko izolacijo [IS01].

→ Obrnite krmilno omarico [ST] nazaj tako, da bo stikalo **spredaj**!



→ Namestite krmilno omarico [ST] na kotel in povežite krmilno omarico s 4 vijaki M5 s stranskima oblogama [V2a] in [V3a].

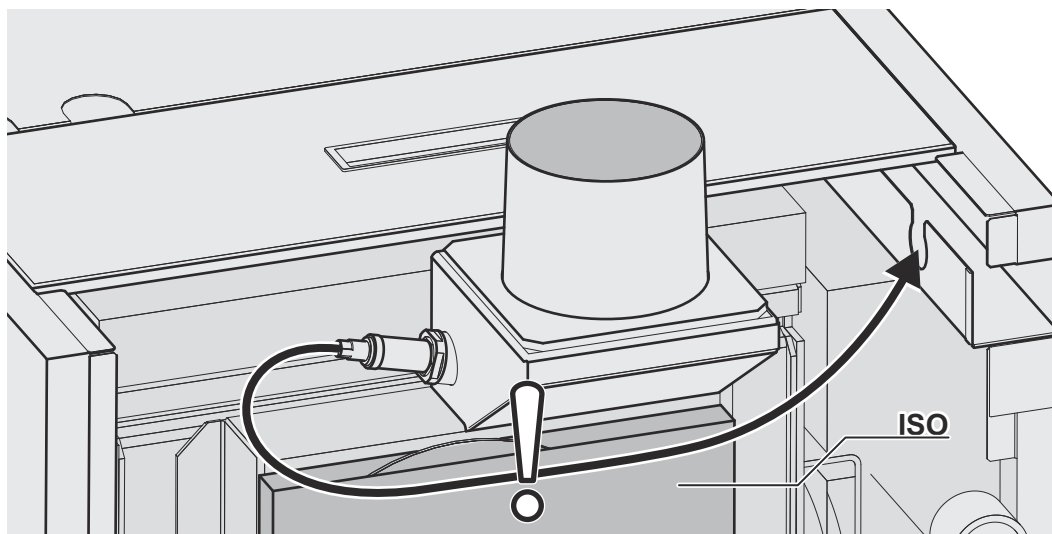
Nasvet: Med montažnimi deli zaščitite zgornje dele obloge s kartonom.

Glejte tudi

📄 Montaža samodejnega čiščenja toplotnega izmenjevalnika (opcijsko) (► 33)

4.8 Zapiranje zadnje strani

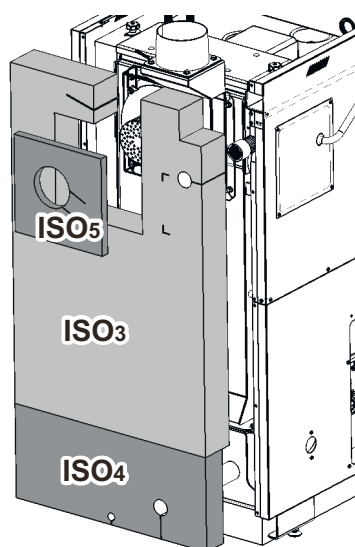
Lambda sonda



- Napeljite kabel lambda-sonde, kot je prikazano na sliki, izza omarice za dimne pline **izven izolacije** [ISO].
- Položite podaljševalni kabel iz krmilne omarice proti zadnji strani v kabelski kanal.
- Z roko privijte lambda sondo v pušo iz umetne snovi.
- Povežite podaljševalni kabel s kablom lambda sonde.

Vtiči	Kon-takti	Opis	Cilj
200	6	6-polni priključek senzorja	Lambda sonda

Izolacija

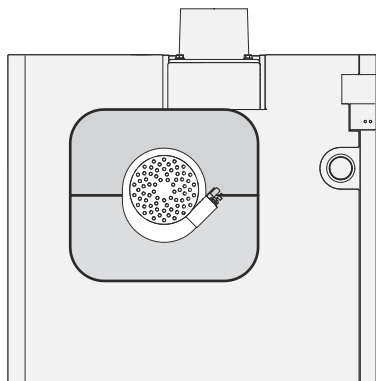


- Montirajte 3-delno izolacijo na zadnjo stran:
 - Izolacija zgoraj [ISO3]
 - Izolacija spodaj [ISO4]
 - Izolacija sesalnega vleka [ISO5]

Obloga

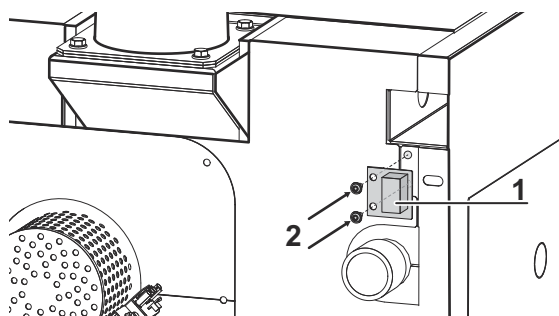
→ Z 12 vijaki M5 zadaj in 2 vijakoma M5 zgoraj montirajte zadnjo stran [V1] (nelakirana pločevina).

Sesalni ventilator



→ Montirajte oba dela okvirja na sesalni ventilator.

4.8.1 Montaža napajalnega vtiča



Potek kablov

→ Napeljite kabel skupaj z vtičem in pločevinasto ploščo iz krmilne omarice v kabelski kanal proti zadnji strani.

→ Z 2 vijakoma montirajte vtič s pločevinasto ploščo na zadnjo stran kotla [2].

Vtiči	Kontakti	Opis	Cilj
100	5	3-polno napajanje 230 V _{AC}	Napajanje kotla (od L1 do L3 premoščeni)

4.9 Montirajte senzor



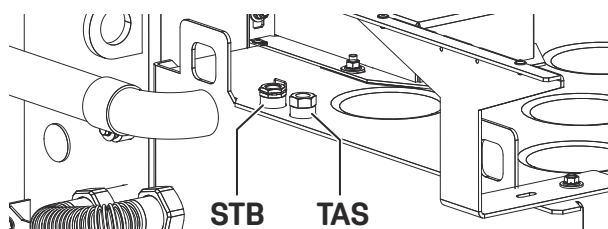
POZOR

Okvara kablov zaradi vročih površin

- Za napeljavo kablov uporabite predvidene kabelske kanale.
- Kabel vedno položite izven toplotne izolacije!
- Obvezno pazite, da se kabli ne bodo dotikali vročih površin.

4.9.1 Senzor varnostnega omejevalnika temperature in senzor temperature kotla

Obe potopni stročnici sta na zgornji strani modula polnilnega prostora.



TAS: Potopni stročnici za termično varovalko

VOT

- Položite kapilarno cev varnostnega omejevalnika temperature skozi enega od nastavkov iz krmilne omarice proti zadnji strani v potopno stročnico [STB].
- Potisnite senzor za temperaturo kotla v svojo potopno stročnico [STB].
- Kapilarno cev in senzor previdno pritrdite s sponko.

TAS

- Potopna stročnica [TAS] za senzor za toplotno varovalko se uporabi šele med hidravlično vezavo kotla in začasno ostane prosta.

Vtiči	Kon-takti	Opis	Cilj
111	2	2-polni digitalni vhod 230 V _{AC}	Varnostni omejevalnik temperature (VOT)
218	2	2-polni priključek senzorja PT1000	Temperatura dvignega voda kotla

4.10 Izvedba kableske povezave

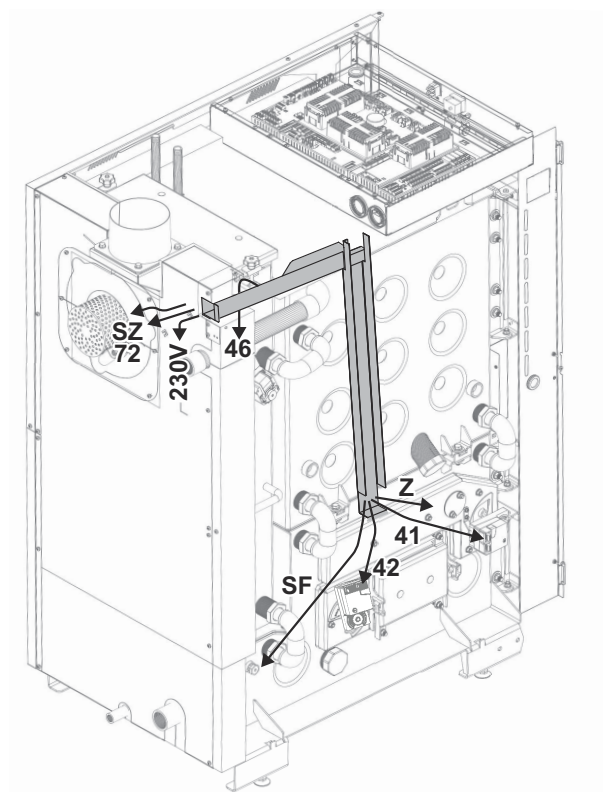


POZOR

Okvara kablov zaradi vročih površin

- Za napeljavo kablov uporabite predvidene kableske kanale.
- Kabel vedno položite izven toplotne izolacije!
- Obvezno pazite, da se kabli ne bodo dotikali vročih površin.

Kabelski kanali



[SZ] 72	Sesalni ventilator: Napajanje in nadzor števila vrtljajev		
46	Čiščenje toplotnega izmenjevalnika		
[Z]	Vžigalna palica	41	Nastavljalni pogon za primarni zrak
		42	Nastavljalni pogon za sekundarni zrak
[SF]	Senzor za temperaturo plamena		

Pritrditev kabljskih povezav

NAPOTEK**Možne poškodbe zaradi preveč ohlapne napeljave**

- Zaščitite vso napeljavo v kabelskem kanalu s kabelskimi vezicami.
 ↳ S to razbremenitvijo vleka zagotovite večjo elektrotehnično zanesljivost.

Napeljava kabljskih povezav navzdol

- Kabel napeljite iz krmilne omarice v navpični kabelski kanal na levi strani:
- Povežite kabla št. 106 in 107 z vtičem na vžigalni palici.
 - Povežite kabel št. 213 z vtičem št. 41 (nastavljalni motor za primarni zrak) in št. 42 (nastavljalni motor za sekundarni zrak)
 - Napeljite senzor za temperaturo plamena št. 220 med stransko oblogo in izolacijo proti potopni stročnici. Povlecite senzor skozi odprtino v oblogi najprej navzven, da ga nato napelje-te v potopno stročnico [SF]. Senzor se z vzmetjo pritrdi na kabel.

Vtiči	Kon-takti	Opis	Cilj
106	3	1-polno (L) napajanje 230 V _{AC}	Puhalo vžigalne palice za polena
107	3	2-polno (L + N) napajanje 230 V _{AC}	Vžigalna palica za ogrevanje

213	12	10-polni priključek senzorja in akuatorja	Zračna loputa za primarni zrak: ODPRTA/ZAPRTA (1-5-9) in položaj (3-7-11). Zračna loputa za sekundarni zrak: ODPRTA/ZAPRTA (2-6-10) in položaj (4-8-12).
220	2	2-polni priključek senzorja tipa K	Temperatura plamena

Napeljava kablskih povezav zadaj

- Položite kabel iz krmilne omarice v kabelski kanal proti zadnji strani (sesalni ventilator) in nato levo navzdol (čiščenje toplotnega izmenjevalnika):
- Povežite kabla št. 113 in št. 211 z vtičem št. 46 in vtičem [Saugzug] na sesalni ventilator.

Vtiči	Kontakti	Opis	Cilj
113	6	6-polno napajanje 230 V _{AC}	Čiščenje toplotnega izmenjevalnika (1-2-3) in sesalni vlek (4-5-6)
211	6	6-polni priključek senzorja	Število vrtljajev sesalnega vleka (4-5-6)

4.11 Montaža obloge – del 2

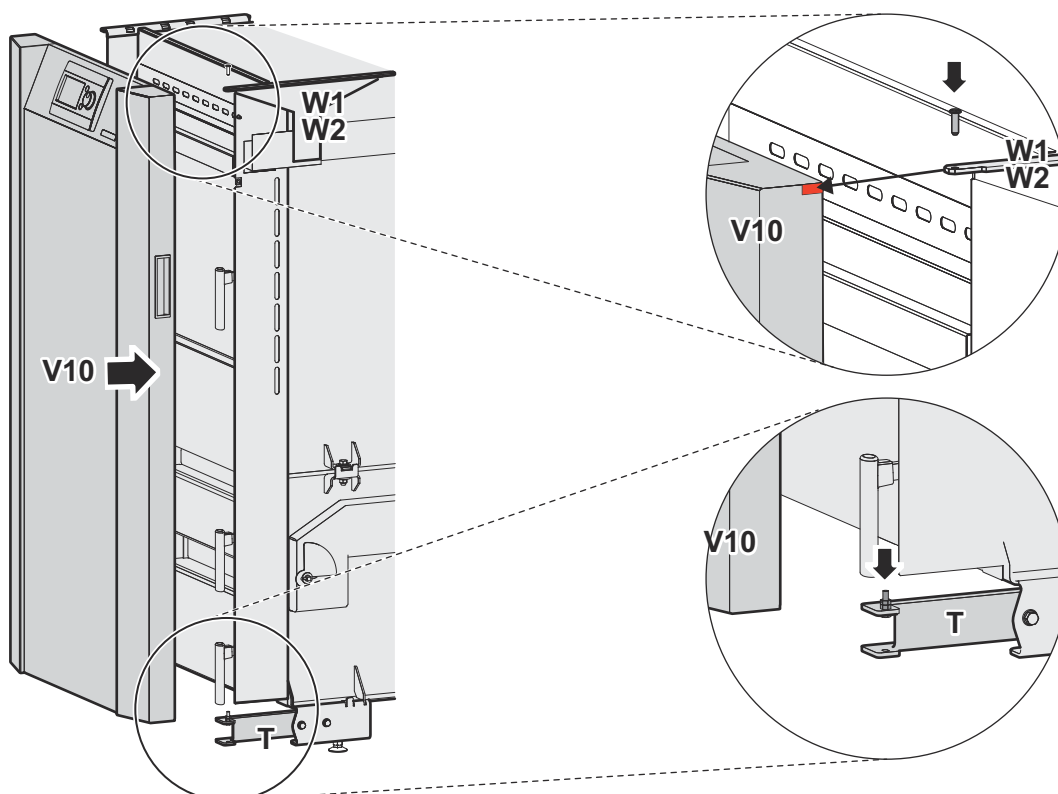
4.11.1 Vgradnja vratc v oblogi

Vrata obloge se lahko odpirajo desno ali levo.

Magneti vrat

- Vstavite 3 magnetne zaskočke na njihova mesta na vratih (na »drugi« strani).
- S po 2 vijakoma ($2,9 \times 13$ – Torx T10) montirajte 3 kovinske nasprotno kose na sprednji rob stranske obloge.

Držalo vrat

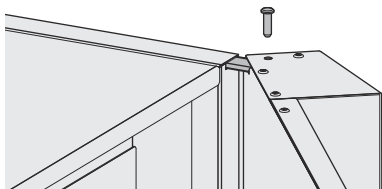


- Od spodaj vtaknite 1 × vijak M6 × 25 v sprednji konec držala vrat [T] in pritrdite vijak z ročno privito matico. Privijte tudi 2. matico na vijak: Le-ta se uporablja za navpično poravnavo vrat.
(slika, spodnji prikaz)

- Z roko montirajte držalo vrat [T] ($2 \times M8 \times 20$) na talno ploščo.

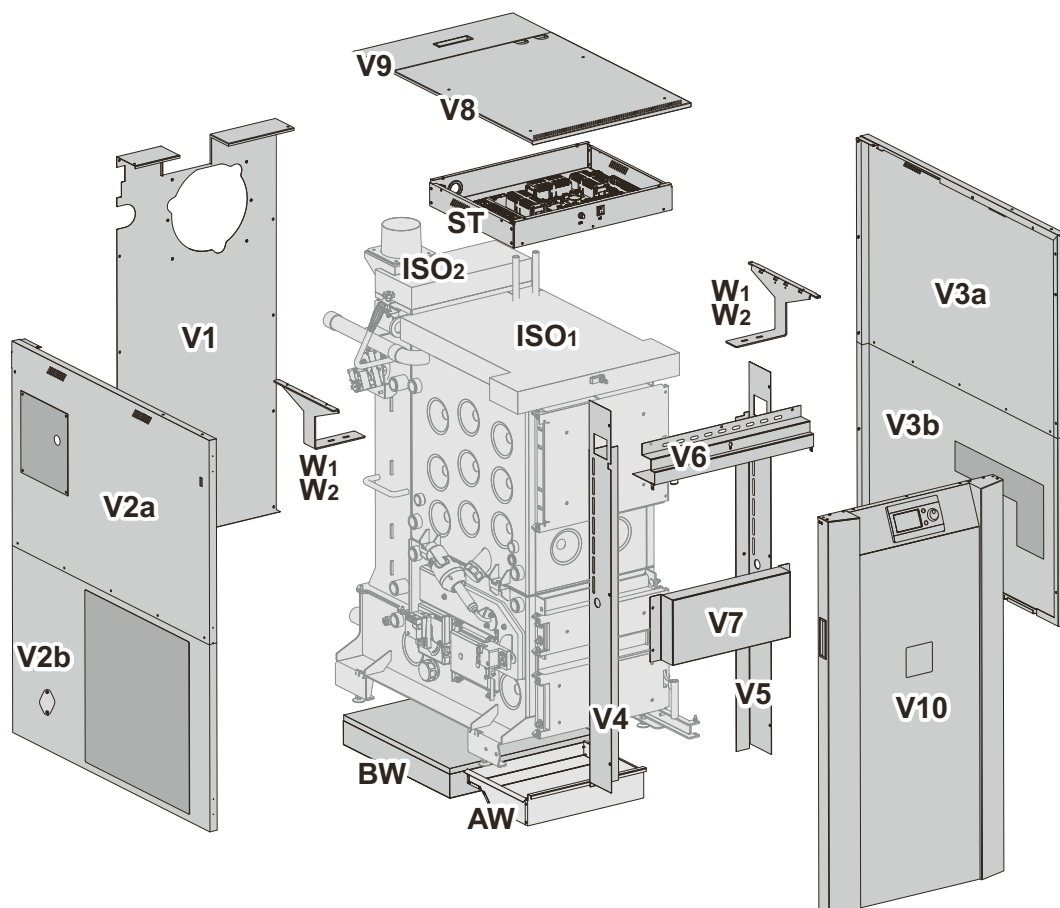
Vpenjanje

- Vpnite vrata obloge [V10] **spodaj** na vijak držala vrat [T].

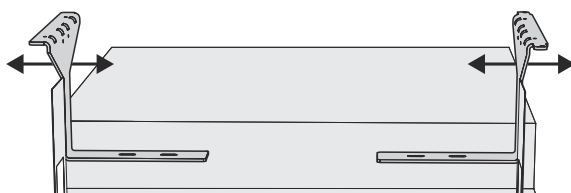


- Napeljite **zgornji** del vrat obloge v jeziček in pritrdite spoj z vtičnem tečajja.
(slika, zgornji prikaz)
- Za lažjo poravnavo zaprite vrata obloge.
Zagotovite enakomerno navpično režo med vrati obloge in stranskima deloma.
- Zategnite vijake ($2 \times M8 \times 20$) držala vrat [T].

4.11.2 Montaža vzdrževalnega pokrova



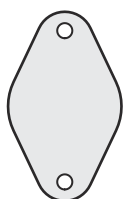
Poravnava



→ Poravnajte oblogo in pritrdite pritrdilna kotnika [W1] in [W2].

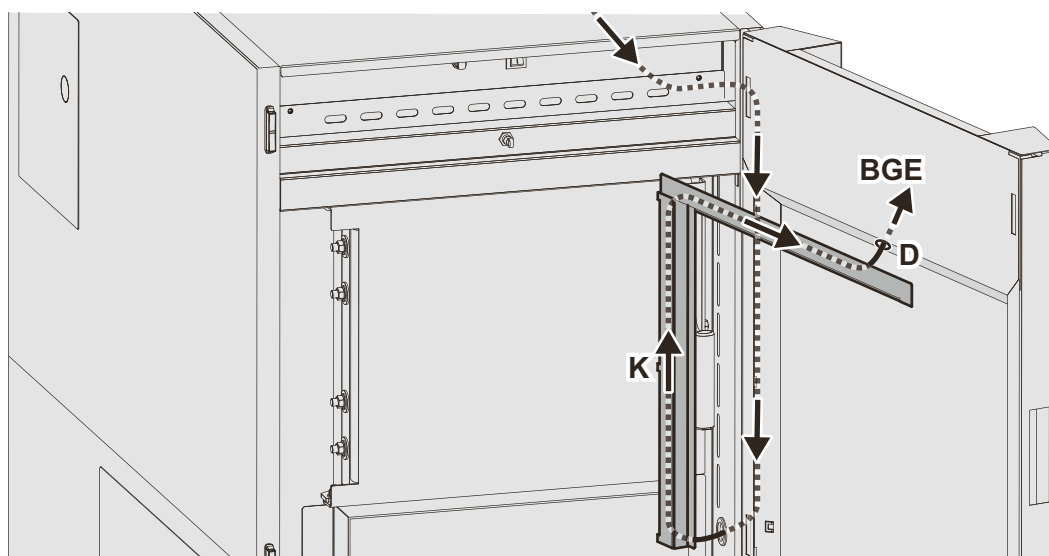
Vzdrževalni pokrov

- S 7 vijaki M5 montirajte vzdrževalni pokrov na desno stransko oblogo [V3b].
- Z 8 vijaki M5 montirajte vzdrževalni pokrov na levo stransko oblogo [V2b].
- Samo pri samodejnem čiščenju toplotnega izmenjevalnika: S 4 vijaki M5 montirajte vzdrževalni pokrov na levo stransko oblogo [V2a].
- Z 2 vijakoma M5 montirajte mali ovalni vzdrževalni pokrov prek senzorja za temperaturo plamena na levo stransko oblogo [V2b].

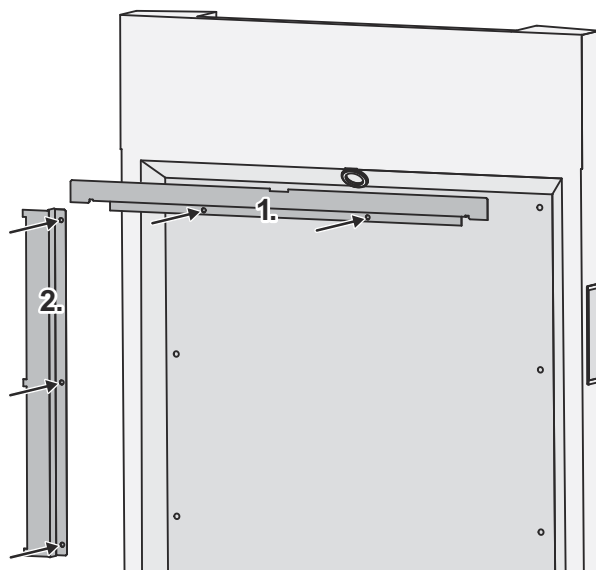


4.11.3 Montaža krmilne naprave

- Na polovični višini stranskih delov obloge [V4] in [V5] namestite priložene **nastavke**.
- Zarežite izolacijo izza odprtine [D] proti upravljalni napravi, da lahko pozneje vstavite kabel.
- Natakните priloženi nastavek v odprtino [D] na notranji strani vrat obloge.



- Položite kabel [K] iz krmilne omarice in opsijsko priloženi kabel za ethernet za KWB Comfort Online, kot je prikazano na sliki, skozi odprtino [D] proti krmilni napravi [BGE] na vratih.



→ Namestite kabelski kanal prek obeh kablov.

- Z 2 vijakoma M5 pritrdite vodoravni del
- S 3 vijaki M5 montirajte navpični del

→ Povežite oba kabla s krmilno napravo.

137	9	Zasilno stikalo za vodilo (3 + 4 = ne-uporab. 9 = oklop.)	Hišno vodilo [IN] + krmilna naprava 24 V _{DC} in vodilo kotla [IN] + krmilna naprava 24 V _{DC} Uporaba samo za krmilno napravo kotla!
-----	---	---	---

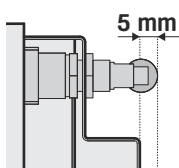
→ Vstavite priloženo baterijo v krmilno napravo.

→ Najprej postavite krmilno napravo na zgornji rob in šele nato potisnite spodnji rob v držalo.

4.11.4 Kontaktno stikalo za vrata

→ Na še nemontirani del obloge [V6] montirajte kontaktno stikalo vrat (se nahaja v krmilni omarici).

Vtiči	Kon-takti	Opis	Cilj
-------	-----------	------	------



→ Stikalo za kontakt vrat poravnajte tako, da sega zunanja točka pestiča 5 mm prek roba plošče.

→ Napeljite kabel desno pod krmilno omarico proti sprednji strani do dela obloge [V6]. Pri tem obvezno ostanite med krmilno omarico in izolacijo!

→ Montirajte zaslon [V6] na krmilno omarico (3 vijaki M5 spredaj) in stranske dele obloge (po 1 vijak M5 stransko pod robom).

Sredina spredaj

→ S 4 vijaki M5 montirajte srednji del obloge z izolacijo [V7] na modul polnilnega prostora.

→ Zaprite vrata obloge. Prepričajte se, da se končno stikalo dejansko preklopi!

4.12 Zapiranje obloge

Pod kotlom

→ Pod modul zgorevalne komore postavite talno korito [BW] z izolacijo.

- Pod modul zgorevalne komore postavite korito za pepel [AW].

Pokrov

- Položite črno izolacijsko ploščo [ISO2] in oblogo [V9] na vzdrževalni pokrov toplotnega izmenjevalnika.
- Montirajte oblogo [V8].

5 Zaključek

5.1 Nameščanje nalepk

NAPOTEK

Nevarnost zaradi manjkajoče varnostne nalepke

- ↳ Nalepke rešujejo človeška življenja, vas varujejo pred telesnimi poškodbami in preprečujejo materialno škodo.
- Zagotovite pravilno uporabo ogrevalnega sistema: zato nalepite VSE nalepke v skladu z navodili.
- Neuporabljene nalepke izročite upravljavcu(-ki) ogrevalne naprave in ga (oziroma jih) poučite o možnih nevarnostih in njihovih posledicah.
- Manjkajočo ali napačno nalepko naročite pri KWB.

→ Spredaj na oblogo nalepite logotip KWB.

→ S pomočjo šablone prilepite ustrezen napis (glede na tip kotla: Classicfire oz. Combifire) na oblogo spredaj.

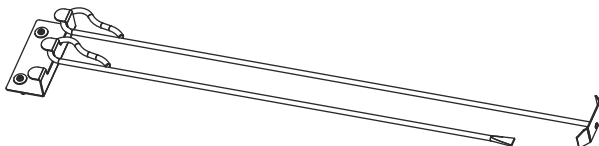
→ Namestite nalepko.

↳ glejte razdelek **Nalepka** [► 14]

27-2000222 – jeziki: DE | EN | FR

27-2000223 – jeziki: ES | IT | SL

5.2 Držalo za čistilno orodje



→ Z zidnimi vložki montirajte držalo za čistilno orodje na steno.

5.3 Zaključek montaže

→ Mesto vgradnje naj za vami ostane čisto.

6 Dodatek

Glejte tudi

- 📄 Izjava o skladnosti CF2 (► 51)
- 📄 Tabela tehnicnih podatkov CF2 polena (► 52)

6.1 Demontaža in odstranjevanje

6.1.1 Demontaža

- Demontaža kotla poteka smiselno v obratnem vrstnem redu kot montaža. Pri tem se posvetujte s strokovnjaki podjetja KWB! Upoštevajte lokalne razmere!
- Izklopite ogrevanje in odklopite kotel po ustreznem ohlajanju iz električnega omrežja.
- Izpraznite kotel.



OPOZORILO

Smrtno ukleščenje (pretrganja) zaradi težkih sestavnih delov. Nepravilno dvigovanje/transport lahko povzroči smrtne poškodbe in veliko stvarno škodo.

- Težke sestavne dele sme dvigovati/transportirati **le šolano osebje**.
- **Upoštevajte težo sestavnega dela – ravnajte ustrezno:**
 - PRED dvigovanjem/transportom preverite transportna varovala.
 - Upoštevajte težišče – sestavne dele vedno zavarujte pred drsenjem, prevrnitvijo.
 - Izberite stabilno podlago, ustrezno orodje in pomoč osebja.
 - Dvigujte z vzravnano hrbtenico, NIKOLI pretežkega tovora.
 - Uporabljajte svojo osebno varovalno opremo [PSA].
 - Na težkih mestih zavarujte človeka in napravo.

- Odstranite pepel iz kotla.
- Odstranite pokrove in kable.
- Odklopite kotel s hidravličnega sistema in dimnega priključka.

6.1.2 Odstranjevanje

- Upoštevajte lokalno zakonodajo za odstranjevanje odpadkov! Poskrbite za okoljsko ustrezno odstranitev v skladu s predpisi, ki veljajo v Avstriji (AWG) oziroma drugi državi.
- Materiale, ki omogočajo recikliranje, je mogoče v ločenem in očiščenem stanju oddati v recikliranje.

Načeloma lahko ogrevalno napravo odstranite kot preostale odpadke ali kosovni odpad – za trajno rabo surovin priporočamo ločevanje reciklirnega materiala, ki se lahko reciklira za novično uporabo!

Umetne mase

Ohišje regulacije, kabske uvodnice in tesnila so iz umetnih mas oz. gume.

Gradbeni odpadki

Sem spada izolacija (mineralna volna) in ognjevarna opeka iz zgorevalne komore.

Kovina

Naša poglavitna sestavina, kovina, omogoča učinkovito ponovno uporabo: ohišje kotla, kabel ...

Tiskana vezja

- Obvezno odstranjujte odgovorno!
- Upoštevajte vse lokalne zakone o ravnanju z odpadki!



POZOR

Nevarni odpadki – pri odstranjevanju upoštevajte predpise!

Kovinski deli na in v ploščah tiskanega vezja NE sodijo med gospodinjske odpadke.

- ↳ Vsa tiskana vezja, katera uporablja podjetje KWB, ustrezajo evropski Direktivi ROHS 2002/95/ES o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.
- Plošče tiskanega vezja odstranite v skladu s predpisi – s tem boste prispevali k ohranjanju okolja in preprečevanju škode!
- Plošče tiskanega vezja oddajte izključno na zbirna mesta za elektronsko odpadno opremo.

Baterija



POZOR

Zastrupitev okolja zaradi baterije

- ↳ V krmilni konzoli kotla se nahaja litijeva baterija.
- Baterijo odstranite ločeno. Pri tem upoštevajte vse lokalne predpise!



Morebitne oznake pod zabojnikom za smeti pomenijo:

- Pb: baterija vsebuje svinec
- Cd: baterija vsebuje kadmij
- Hg: baterija vsebuje živo srebro

Starih baterij ne smete odvreči med gospodinjske odpadke: Uporabnik mora baterije/akumulatorje v skladu z Direktivo EU 2006/66/ES oddati na zbirnem mestu (več informacij je na voljo na naslovu <http://www.epbaeurope.net/>). Oddaja je na komunalnih zbirnih mestih brezplačna za gospodinjstva.

Namesto tega lahko odrabljene baterije iz regulacije KWB pošljete tudi nam. Ob pošiljanju baterij/akumulatorjev morate izpolniti določene posebne pogoje: Pravočasno se poučite (nevarne snovi) in v vsakem primeru pošiljko ustrezno frankirajte.

Izjava o skladnosti

v pomenu Direktive ES o strojih 2006/42/ES, Priloga II 1 A

S tem izjavljamo, da so navedene naprave v serijski izvedbi skladne z vsemi zadevnimi določili Direktive o strojih.

Ogrevalni kotel serije

KWB Classicfire 18–38 kW

ki obsega tipe: CF1.5 18 / 28 / 32 / 38 in CF2 18 / 28 / 32 / 38

Poleg tega je naprava skladna z naslednjimi Direktivami/upoštevniimi določili:

Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU; Nizkonapetostna smernica (LVD) 2014/35/EU;
RoHS-smernica 2011/65/EU

Uporabljeni evropski usklajeni standardi:

EN 303-5:2012, EN 60335-1:2014-04, EN 60335-2-102:2006, ÖNORM EN ISO 12100:2013-10-15

KWB – Kraft und Wärme aus
Biomasse GmbH

St. Margarethen an der Raab
09.01.2019



Pooblaščen za pripravljanje
tehničnih dokumentov:

Kraj,
datum

Helmut Matschnig,
direktor

CF1.5 CF2 18.01.2021	enota	CF1.5 18	CF1.5 28	CF1.5 32	CF1.5 38	CF2 18	CF2 28	CF2 32	CF2 38
		Polena	Polena	Polena	Polena	Polena	Polena	Polena	Polena
Nazivna moč	kW	18,3	28,6	31,9	38,0	18,3	28,6	31,9	38,0
Delna obremenitev	kW	-	14,3	14,2	14,2	-	14,3	14,2	14,2
Izkoristek kotla – nazivna moč	%	93,4	92,4	92,4	91,8	93,4	92,4	92,4	91,8
Izkoristek kotla – delna obremenitev	%	-	93,0	93,0	93,0	-	93,0	93,0	93,0
Toplotna moč goriva pri nazivni moči	kW	19,6	31,0	34,5	41,4	19,6	31,0	34,5	41,4
Toplotna moč goriva pri delni obremenitvi	kW	-	15,4	15,3	15,3	-	15,4	15,3	15,3
Čas zgorevanja pri polni obremenitvi	h	10	6,2	5,9	5,8	12,2	7,6	7,3	6,6
Razred kotla v skladu z EN 303-5:2012	-	5	5	5	5	5	5	5	5
EU Energylabel	-	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+
Vodna stran									
Količina vode	l	141	141	141	141	141	141	141	141
Premer priključka za vodo za dvizhni/povratni vod (notranji navoj)	col	6/4	6/4	6/4	6/4	6/4	6/4	6/4	6/4
	mm	38,1	38,1	38,1	38,1	38,1	38,1	38,1	38,1
Vodni priključek za polnjenje oz. praznjenje (notranji navoj)	col	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
	mm	12,7	12,7	12,7	12,7	12,7	12,7	12,7	12,7
Termična varovalka: tlak	bar	2–4	2–4	2–4	2–4	2–4	2–4	2–4	2–4
Termična varovalka: premer (notranji navoj)	col	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
	mm	12,7	12,7	12,7	12,7	12,7	12,7	12,7	12,7
Upor pri 20 K na vodni strani	mbar	13,5	13,5	13,5	13,5	13,5	13,5	13,5	13,5
	Pa	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1350
Temperatura vstopa v kotel	°C	55	55	55	55	55	55	55	55
Delovna temperatura	°C	80	80	80	80	80	80	80	80
Maksimalna dovoljena temperatura	°C	110	110	110	110	110	110	110	110
Maks. delovni tlak	bar	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
Hranilnik potreben	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Minimalni volumen uporabna hranilnika	l	1500	1500	1500	1500	1800	1800	1800	1800
Volumen uporabna hranilnika	l	1800	1800	1800	1800	2500	2500	2500	2500
Stran dimnih plinov (podatki za načrtovanje dimnika)									
Temperatura kurišča	°C	900–1100	900–1100	900–1100	900–1100	900–1100	900–1100	900–1100	900–1100
Tlak kurišča (ni uravnavan)	mbar	< 0	< 0	< 0	< 0	< 0	< 0	< 0	< 0
Potreba po vleku – nazivna moč/delna obremenitev	mbar	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08
	-	-	0,05	0,05	0,05	-	0,05	0,05	0,05
Sesanje potrebno	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Temperatura dimnih plinov – nazivna moč	°C	160	160	160	160	160	160	160	160
Temperatura dimnih plinov – delna obremenitev	°C	-	100	100	100	-	100	100	100
Masni pretok dimnih plinov – nazivna moč	kg/s	0,023	0,023	0,023	0,023	0,023	0,023	0,023	0,023
Masni pretok dimnih plinov – delna obremenitev	kg/s	-	0,011	0,011	0,011	-	0,011	0,011	0,011
Volumen dimnih plinov – nazivna moč	Nm ³ /h	54	54	54	54	54	54	54	54
Volumen dimnih plinov – delna obremenitev	Nm ³ /h	-	27	27	27	-	27	27	27
Višina priključka na dimnik	mm	1590	1590	1590	1590	1590	1590	1590	1590
Premer dimne plini	mm	150	150	150	150	150	150	150	150
Nagib dimne plini	°	≥ 3	≥ 3	≥ 3	≥ 3	≥ 3	≥ 3	≥ 3	≥ 3
Premer dimnika (min.)	mm	150	150	150	150	150	150	150	150
Izvedba dimnika: neobčutljiv na vlago	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Gorivo									
Dovoljena goriva: polena (L50, M25 v skladu z EN 17225-5)	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Največja dolžina polen	cm	55	55	55	55	55	55	55	55
Maksimalna vsebnost vode (sveža surovina)	kg/kg	≤ 25	≤ 25	≤ 25	≤ 25	≤ 25	≤ 25	≤ 25	≤ 25
Peleti iz čistega lesa po ISO 17225-2	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Polnilni prostor									
Prostornina polnilnega prostora	l	160,8	160,8	160,8	160,8	183,8	183,8	183,8	183,8
Širina polnilnih vrat	mm	440	440	440	440	440	440	440	440
Višina polnilnih vrat	mm	364	364	364	364	364	364	364	364
Električni deli naprave									
Priključek	-	230V, 1~ 50Hz, C13 A	230V, 1~ 50Hz, C13 A	230V, 1~ 50Hz, C13 A	230V, 1~ 50Hz, C13 A	230V, 1~ 50Hz, C13 A	230V, 1~ 50Hz, C13 A	230V, 1~ 50Hz, C13 A	230V, 1~ 50Hz, C13 A
Stikalo naprave in glavno stikalo: obstoječe	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Priključna moč kotla (minimalni)	W	151	151	151	151	151	151	151	151
Priključna moč kotla (maksimalna)	W	1288	1288	1288	1288	1288	1288	1288	1288
Teža									
Vodni plašč	kg	108	108	108	108	108	108	108	108
Modul izgorevalnega prostora	kg	273	273	273	273	273	273	273	273
Modul polnilnega prostora	kg	224	224	224	224	221	221	221	221
Skupna teža	kg	722	722	722	722	719	719	719	719

CF1.5 CF2 18.01.2021	enota	CF1.5 18	CF1.5 28	CF1.5 32	CF1.5 38	CF2 18	CF2 28	CF2 32	CF2 38
Emisije po uradnih meritvah		TÜV Austria	TÜV Austria	TÜV Austria	TÜV Austria	TÜV Austria	TÜV Austria	TÜV Austria	TÜV Austria
Certifikat št.		15-UW/Wels-EX-132/3	15-UW/Wels-EX-132/2	15-UW/Wels-EX-132/8	15-UW/Wels-EX-132/6	15-UW/Wels-EX-132/3	15-UW/Wels-EX-132/2	15-UW/Wels-EX-132/8	15-UW/Wels-EX-132/6
Vsebnost O ₂ – nazivna moč	Vol%	6,2	6,3	5,7	5,6	6,2	6,3	5,7	5,6
Vsebnost O ₂ – delna obremenitev	Vol%	-	6,2	6,2	6,2	-	6,2	6,2	6,2
Vsebnost CO ₂ – nazivna moč	Vol%	13,8	13,9	14,7	14,8	13,8	13,9	14,7	14,8
Vsebnost CO ₂ – delna obremenitev	Vol%	-	14,0	14,0	14,0	-	14,0	14,0	14,0
Emisije hrupa (EN 15036-1)									
Običajni hrup delovanja pri nazivni obremenitvi	dB(A)	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70
Glede 10 % O₂ suho (EN 303-5)									
CO – nazivna moč	mg/Nm ³	57	64	53	32	57	64	53	32
CO – delna obremenitev	mg/Nm ³	-	81	81	81	-	81	81	81
NO _x – nazivna moč	mg/Nm ³	153	169	158	169	153	169	158	169
NO _x – delna obremenitev	mg/Nm ³	-	115	115	115	-	115	115	115
Organsko vezan ogljik – nazivna moč	mg/Nm ³	7	7	4	5	7	7	4	5
Organsko vezan ogljik – delna obremenitev	mg/Nm ³	-	12	12	12	-	12	12	12
Prah – nazivna moč	mg/Nm ³	13	21	20	21	13	21	20	21
Prah – delna obremenitev	mg/Nm ³	-	10	10	10	-	10	10	10
Glede 11 % O₂ suho									
CO – nazivna moč	mg/Nm ³	52,0	58,0	48,0	29,0	52,0	58,0	48,0	29,0
CO – delna obremenitev	mg/Nm ³	-	74,0	74,0	74,0	-	74,0	74,0	74,0
NO _x – nazivna moč	mg/Nm ³	139,0	154,0	143,0	153,0	139,0	154,0	143,0	153,0
NO _x – delna obremenitev	mg/Nm ³	-	104,0	104,0	104,0	-	104,0	104,0	104,0
Organsko vezan ogljik – nazivna moč	mg/Nm ³	7,0	7,0	4,0	5,0	7,0	7,0	4,0	5,0
Organsko vezan ogljik – delna obremenitev	mg/Nm ³	-	11,0	11,0	11,0	-	11,0	11,0	11,0
Prah – nazivna moč	mg/Nm ³	12,0	19,0	18,0/	19,0	12,0	19,0	18,0	19,0
Prah – delna obremenitev	mg/Nm ³	-	10,0	10,0	10,0	-	10,0	10,0	10,0
Glede 13 % O₂ suho (FJ-BLT)									
CO – nazivna moč	mg/Nm ³	42,0	47,0	39,0	23,0	42,0	47,0	39,0	23,0
CO – delna obremenitev	mg/Nm ³	-	59,0	59,0	59,0	-	59,0	59,0	59,0
NO _x – nazivna moč	mg/Nm ³	111,0	123,0	115,0	123,0	111,0	123,0	115,0	123,0
NO _x – delna obremenitev	mg/Nm ³	-	84,0	84,0	84,0	-	84,0	84,0	84,0
Organsko vezan ogljik – nazivna moč	mg/Nm ³	5,0	5,0	3,0	4,0	5,0	5,0	3,0	4,0
Organsko vezan ogljik – delna obremenitev	mg/Nm ³	-	8,0	8,0	8,0	-	8,0	8,0	8,0
Prah – nazivna moč	mg/Nm ³	10,0	15,0	15,0	15,0	10,0	15,0	15,0	15,0
Prah – delna obremenitev	mg/Nm ³	-	8,0	8,0	8,0	-	8,0	8,0	8,0
Po 15a. členu BVG Avstrija									
CO – nazivna moč	mg/MJ	28,0	32,0	26,0	16,0	28,0	32,0	26,0	16,0
CO – delna obremenitev	mg/MJ	-	40,0	40,0	40,0	-	40,0	40,0	40,0
NO _x – nazivna moč	mg/MJ	76,0	84,0	78,0	84,0	76,0	84,0	78,0	84,0
NO _x – delna obremenitev	mg/MJ	-	57,0	57,0	57,0	-	57,0	57,0	57,0
Organsko vezan ogljik – nazivna moč	mg/MJ	4,0	4,0	2,0	4,0	4,0	4,0	2,0	4,0
Organsko vezan ogljik – delna obremenitev	mg/MJ	-	6,0	6,0	6,0	-	6,0	6,0	6,0
Prah – nazivna moč	mg/MJ	7,0	10,0	10,0	11,0	7,0	10,0	10,0	11,0
Prah – delna obremenitev	mg/Nm ³	-	5,0	5,0	5,0	-	5,0	5,0	5,0

mg/Nm³ ... miligramov na normni kubični meter (1 Nm³ pod

1.013 hPa pri 0 °C)

FJ-BLT ... Francisco Josephinum Wieselburg – Biomass Logistic Technology

*** ... preizkus risbe

** ... Upornost na vodni strani je navedena posamezno in določena na vmesniku kotla (prirobnica povratnega/dvižnega voda).

Stvarno kazalo

C

Comfort Online, 45

D

Držalo vrat, 43

Dvig temperature povratnega voda, 18

Dvigalo, 21

Dvižne zanke, 21, 29

Dvižni pripomoček, 23

Dvižni vod, 18

E

Električno napajanje, 18

G

Garancijski pogoji, 7

Gasilni aparat, 8

Gumb varovala, 31

I

Izolacija, 35, 38

Izpušna cev, 18

J

Jamstveni pogoji, 7

Jeziček, 44

K

Kabel za ethernet, 45

Kabelski kanal, 46

Kapilarna cev, 41

Končno stikalo, 46

Korito za pepel, 47

Krmilna omarica, 38

L

Lambda sonda, 39

List vrat, 26

List z nalepko, 14, 48

Ločevanje modulov, 22

Logotip KWB, 14, 48

Loputa revizijskega stekla, 26

M

Magnet vrat, 43

Magnetna zaskočka, 43

N

Nalepka, 14, 16, 17, 48

Napeljave, 23

Nastavitveni vijak, 29

Nastavljalni motor, 31

Navorni nosilec, 31

ni priložena

Nalepka, 14, 48

Notranja razdalja, 24

O

Obloga zgorevalne komore, 22

Odmik, 29

Odprtina za prezračevanje, 8

Odsesovalni kanal, 22

Omejevalnik, 28

Osnovni sestav, 20, 29

P

Področje vzdrževanja, 23

Polnjenje, 18

Poravnava, 44

Potopna stročnica, 41

Potopne stročnice, 40

Povratni vod, 18

Praznjenje, 18

Predvideno prelomno mesto, 37

Premontirajte vrata, 26

Priključna cev, 30

Pritrdilni kotnik, 36, 37

Pritrditev vrat, 26

Protipožarna zaščita

Mesto vgradnje, 8

R

Razbremenitev vleka, 42

Reža, 44

Ročaj vrat, 26

Ročaji vrat, 27

Ročni gasilni aparat, 8

Ročni viličar, 21

S

Sesalni ventilator, 32, 40

Smernica

Protipožarna zaščita, 7

Smernice za vgradnjo, 7

Sorniki, 27

Stranska obloga, 45

svetla širina vrat, 20

Širina vrat, 20

**T**

Talna plošča, 24, 44
Talno korito, 46
Tečaj, 26
Temperatura dvižnega voda, 41
Temperatura dvižnega voda kotla, 41
Termična varovalka dovoda, 16
Termična varovalka odvoda, 16
Tla, 7
Tlak mrzle vode, 16
Toplotni izmenjevalnik, 23, 33
TRVB H118, 7

U

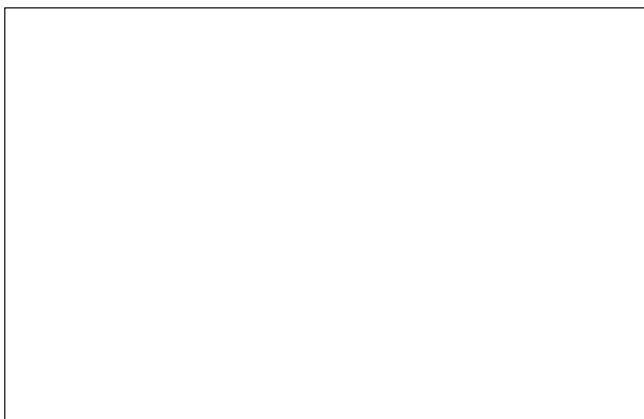
Upravljalna naprava, 45

V

Varnostni omejevalnik temperature, 41
Ventilator vžiga, 33
Virbulatorji, 0
Vodna tehcnica, 29
Vpenjalna sila, 28
Vpenjalni obroč, 27
Vroče površine, 40, 41
Vrstni red montaže, 29
Vrv iz keramičnih vlaken, 26
Vtič CEE, 10
Vtikač tečaja, 44
Vzdrževalni pokrov, 33, 37, 45
Vzdrževanje, 29
Vžigalna cev, 33

Z

z napako
Nalepka, 14, 48
Zaščita pred zmrzaljo, 8



KWB – Kraft und Wärme aus Biomasse GmbH
Industriestraße 235
A-8321 St. Margarethen an der Raab
+43 3115 6116-0
office@kwb.at | www.kwb.at



* 2 1 - 2 0 0 1 2 9 3 *

Originalna navodila | 2021-02 | Index 2 | SL